

財團法人國家文化藝術基金會
 2012 年度第一期常態補助
 計畫名稱：網站英文化與顧客關係管理系統維護
 年度經營報告、指標評估報告
 暨網路活動記錄與圖說
 成果報告日期：2013 年 5 月 26 日

一、竹圍工作室經營概念

竹圍工作室除了作為藝術創作、展演、研究發展的生活空間，也扮演文化藝術的交流平台，從駐地實驗研究到舉辦展演，或是社區營造、藝術與社會關係的連結，讓藝術工作者的各種創意型式在這裡有發聲的可能性。

竹圍工作室創辦人蕭麗虹，累積數十年的國際藝文網絡及擔任要職，提供台灣與國際藝術相關事務研究、顧問、諮詢服務，協助與台灣或世界藝術組織的直接交流，擔任育成台灣藝文的重要推手。

二、服務對象

竹圍工作室的服務對象略分為下列幾種類型：

- (一)一般民眾
- (二)藝術創作/表演工作者
- (三)藝術教育與推廣工作者
- (四)文化研究工作者
- (五)專業藝術經理人、策展人

三、網站訊息內容(中英對照)

主要選單	次要選單	內容
關於我們 About Us	竹圍創藝社會企業體	組織、負責人及工作人員介紹
	組織成員 Team	
	媒體報導 Press	
	交通資訊 Transportation Info	
最新消息 News	竹圍消息 Studio News	刊登藝文新聞、徵件計劃、獎學金、國際交流機會
	藝聞 Art News	
	交流機會 Open Call	
展演活動 Events	近期活動 Current Events	竹圍工作室內可供申請租借使用的空間環境介紹
	所有活動 All Events	
空間租借 Space	展演空間 Exhibit Space	竹圍工作室內可供申請租借使用之空間環境介紹
	駐村空間 Resident Space	
	費用規定 Rental	
申請駐村 Apply	計畫型駐村 Creative Talents Program	藝術家駐村創作與展覽計畫
	常態型駐村 Residency Program	
駐村藝術家 Resident Artists	目前駐村藝術家 Current Resident Artists	彙整過去曾於竹圍工作室內創作與舉辦展覽的藝術家

	所有駐村藝術家 All Resident Artists	
	工作室藝術家 Site Artists	
	合作藝術家 Collaboration Artists	
支持我們 Support Us	志工招募 Volunteer	志工招募、贊助等訊息
	贊助我們 Sponsor	
	竹圍之友 Friends of BCS	

範例:



四、實施進度表

時間	內容	備註
2011年3-7月	網站前置作業	
2011年7月	竹圍工作室支持者關係管理系統上線	自7月開始，每月發佈電子報

2011年8月26日	網站部分功能上線	最新消息、展演活動
2011年9月	網站部分功能上線	關於我們(媒體報導及交通訊息)、駐村藝術家
2011年10月	網站部分功能上線	申請駐村
2012年1月	網站部分功能上線	空間租借
2012年2-4月	與其他網站串連	與竹圍創藝國際網站串連
	網站英文化前置作業	
2012年5月~	網站內容英文化	
2012年10月~	發行英文電子報	
2012年10月	竹圍工作室支持者關係管理系統活動報名	「台北邁向創意城市」大師講座，共有 502 人報名
2012年12月	竹圍工作室支持者關係管理系統活動報名	「台北-香港-深圳-上海」四城文化政策論壇，共有 483 人報名
2013年1月	竹圍工作室支持者關係管理系統活動報名	「樹梅坑溪環境藝術行動」感恩會，共有 67 人報名
2013年3月	竹圍工作室支持者關係管理系統活動報名	「綠生活地圖」工作坊，共有 22 人報名

五、經營內容與方式

網路社群	網址
竹圍工作室 官網	http://bambooculture.com/
竹圍工作室 facebook 粉絲頁	http://www.facebook.com/BambooCurtainStudio

六、預計成果

竹圍工作室扮演文化藝術的交流平台，從駐地實驗研究到舉辦展演，或是社區營造、藝術與社會關係的連結，讓藝術工作者的各種創意型式在這裡有發聲的可能性，更進一步，致力推動藝文環境的發展。透過網站建立，希冀達成下列成果：

- (一)藝文消息及活動之資訊交流平台
- (二)串連國際藝術機構，提供國內外文化訊息
- (三)提昇台灣藝術家(團體)之國際曝光度及交流機會
- (四)提昇藝文活動參與人口

七、網站工作事項

工作週期	工作內容
每日	<ul style="list-style-type: none"> • 瀏覽/蒐集藝文訊息、新聞、駐村、徵件、活動等素材 • 活動記錄與即時報導 • 篩選與翻譯成英文資訊 • 即時提供/更新(facebook/網站/bbs/訊息平台)內容 • 編輯月刊/專刊電子報 • 整理CRM支持者、合作藝術家(團體)之聯繫資料
每週	<ul style="list-style-type: none"> • 配合宣傳波段，發送電子報

	• 蒐集及整理網站、電子報使用分析指標內容
每月	• 每月25日前，蒐集完成次月之電子報訊息 • 每月10日前，CRM系統發送月刊電子報 • 每月10日後，著手編輯次月電子報 • 將每週活動問卷之聯絡人名單，鍵入CRM之電子報收信名單 • 判讀網站、電子報使用分析報表
每季	• 分析CRM支持者資料庫輪廓 • 調整及發展網路宣傳策略 • 網路內容備份
每年	• 網路空間維護及續約 • 支持者關係管理系統增購功能程式

八、評估指標

竹圍工作室目前管理三個網站：官網、支持者關係管理系統及 facebook 粉絲頁，各一網站搭配適合的使用分析報表系統，藉由報表中的數據指標，協助我們判讀並適時改善網站或電子報內容，細節包括：

竹圍工作室官網使用分析報表內容資訊主頁	造訪、瀏覽量、單次造訪頁數、跳出率、平均網站停留時間、新造訪、流量來源總覽、訪客分佈圖、內容總覽
訪客總覽	造訪、絕對不重複訪客、瀏覽量、平均瀏覽量、網站停留時間、跳出率、新造訪
技術分析數據	瀏覽器(IE、Chrome、Firefox、Safari、Opera...)
流量來源總覽	直接流量、推薦連結網站、搜尋引擎
主要流量來源	直接點入、google、facebook、yahoo、電子報
訪客分佈圖	台灣、美國、蒙古、日本、香港、德國、法國、葡萄牙、新加坡、荷蘭...等

九、每月的網站報表

2012 年

	5 月	6 月	7 月	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月
造訪人次	3,012	2,780	2,967	2,254	2,871	3,381	3,398	2,781
新訪客	59.93%	59.81%	58.7%	58.95%	61.98%	61.64%	61.12%	59.30%

2013 年

	1 月	2 月	3 月	4 月	合計
造訪人次	2,701	2,038	3,021	2,774	33,978
新訪客	61.11%	66.54%	58.40%	56.57%	

NEWS

[Home](#) » [News](#)

Taishin Arts Awards 11th Annual Visual Arts Award Winner: " Art as Environment—A Cultural Action at the Plum Tree Creek / WU Mali & Bamboo Curtain Studio "



by bess - Posted on 12 May, 2013

Art as Environment -- A Cultural Action at the Plum Tree Creek has been nominated for and received the 11th Taishin Arts Awards as it demonstrates an outstanding example of the exploration of social issues.

[read more](#)

"Plum Tree Creek Environmental Art Action Exhibition" | Finalist of the 11th Taishin Arts Award



by bess - Posted on 15 April, 2013

Supported by the Taishin Bank Foundation for Arts and Culture, the Taiwan Contemporary Art Award' s "Taishin Arts Award" recently celebrated its eleventh year. The review committee selected fifteen finalists, including ten performing art works and five works by visual artists.

[read more](#)

Green Map Workshop



by bess - Posted on 15 April, 2013

The Green Map Workshop emphasizes personal visits to local community attractions and encourages participation in the drawing process.

[read more](#)

Bamboo Curtain Studio seeking Project Intern



by bess - Posted on 15 April, 2013

Bamboo Curtain Studio is seeking an Intern for the "Landscape between Art Veranda Project II."

[read more](#)

Plum Tree Creek Basin spring bird-watching trip



by bess - Posted on 15 April, 2013

Early in the morning on February 23rd, the Taipei Wild Bird Federation bird-watching group led an exploration to view the conditions of birds in the Plum Tree Creek Basin.

[read more](#)

News

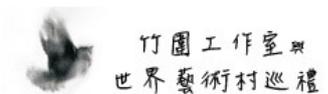
- [Art News](#)
- [Studio News](#)
- [Open Call](#)

Bamboo Audio.Visual



[Environmental Art Movement at Plum Tree Creek](#)

[More Media](#)



目標對象總覽

2012/5/1 - 2012/5/31

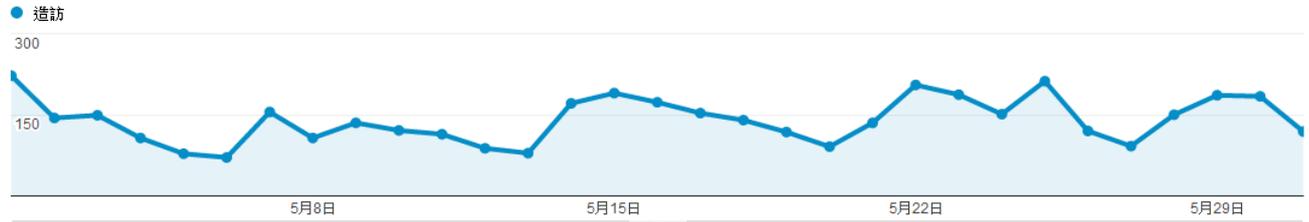
進階區隔 | 電子郵件 | 匯出 | 新增至資訊主頁 | 捷徑

● 造訪百分比: 100.00%

總覽

造訪 | 對比 | 選取指標

每小時 | 天 | 週 | 月



有 3,012 人造訪過此網站

造訪
4,347

不重複訪客
3,012

瀏覽量
11,046

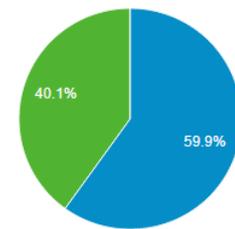
單次造訪頁數
2.54

平均造訪停留時間
00:02:30

跳出率
58.66%

% 新造訪
59.83%

■ New Visitor ■ Returning Visitor



客層

- 語言
- 國家/地區/領域
- 城市
- 系統
- 瀏覽器
- 作業系統
- 服務供應商
- 行動裝置
- 作業系統
- 服務供應商
- 螢幕解析度

語言

語言	造訪	% 造訪
1. zh-tw	3,424	78.77%
2. en-us	453	10.42%
3. en	168	3.86%
4. zh-cn	82	1.89%
5. zh-hk	38	0.87%
6. en-gb	26	0.60%
7. ja-jp	21	0.48%
8. fr	16	0.37%
9. fr-fr	15	0.35%
10. it	14	0.32%

[查看完整報表](#)

這份報表是在 2013/5/26 下午5:25:44 建立的 - [重新整理報表](#)

目標對象總覽

2012/6/1 - 2012/6/30

進階區隔 | 電子郵件 | 匯出 | 新增至資訊主頁 | 捷徑

● 造訪百分比: 100.00%

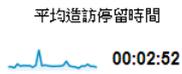
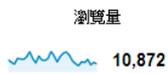
總覽

造訪 | 對比 | 選取指標

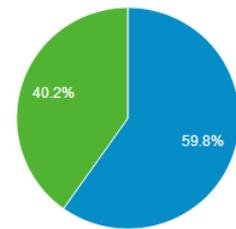
每小時 | 天 | 週 | 月



有 2,780 人造訪過此網站



■ New Visitor ■ Returning Visitor



客層

- 語言
- 國家/地區/領域
- 城市
- 系統
- 瀏覽器
- 作業系統
- 服務供應商
- 行動裝置
- 作業系統
- 服務供應商
- 螢幕解析度

語言

語言	造訪	% 造訪
1. zh-tw	3,225	79.12%
2. en-us	468	11.48%
3. en	176	4.32%
4. zh-cn	59	1.45%
5. zh-hk	23	0.56%
6. en-gb	18	0.44%
7. ja-jp	15	0.37%
8. de-de	13	0.32%
9. fr-fr	11	0.27%
10. es-es	9	0.22%

[查看完整報表](#)

這份報表是在 2013/5/26 下午 5:30:15 建立的 - [重新整理報表](#)

目標對象總覽

2012/7/1 - 2012/7/31

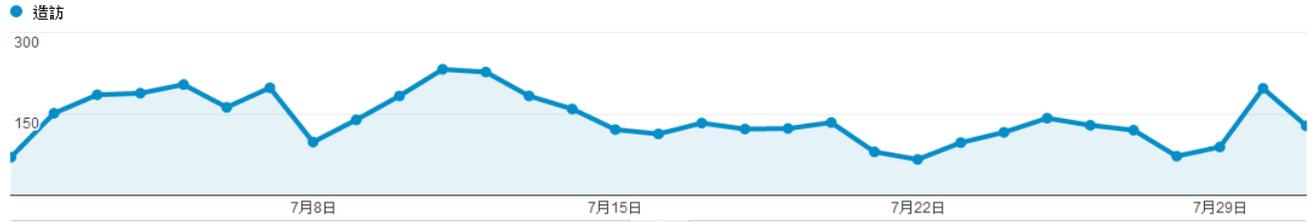
進階區隔 | 電子郵件 匯出 ▾ | 新增至資訊主頁 捷徑

● 造訪百分比: 100.00%

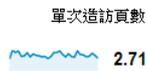
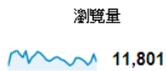
總覽

造訪 ▾ 對比 選取指標

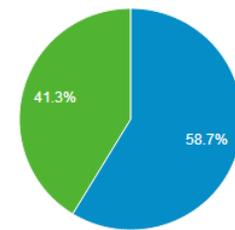
每小時 天 週 月



有 2,967 人造訪過此網站



■ New Visitor ■ Returning Visitor



客層

- 語言 ▾
- 國家/地區/領域
- 城市
- 系統
- 瀏覽器
- 作業系統
- 服務供應商
- 行動裝置
- 作業系統
- 服務供應商
- 螢幕解析度

語言

語言	造訪	% 造訪
1. zh-tw	3,438	78.84%
2. en-us	532	12.20%
3. en	168	3.85%
4. zh-cn	59	1.35%
5. zh-hk	34	0.78%
6. fr	24	0.55%
7. en-gb	19	0.44%
8. es-es	13	0.30%
9. ja-jp	11	0.25%
10. fr-fr	9	0.21%

[查看完整報表](#)

這份報表是在 2013/5/26 下午 5:31:43 建立的 - [重新整理報表](#)

目標對象總覽

2012/8/1 - 2012/8/31

進階區隔 | 電子郵件 | 匯出 ▾ | 新增至資訊主頁 | 捷徑

● 造訪百分比: 100.00%

總覽

造訪 ▾ | 對比 | 選取指標

每小時 | 天 | 週 | 月



有 2,254 人造訪過此網站

造訪
3,311

不重複訪客
2,254

瀏覽量
9,388

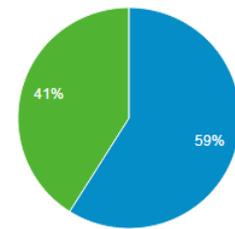
單次造訪頁數
2.84

平均造訪停留時間
00:03:08

跳出率
56.06%

% 新造訪
58.89%

■ New Visitor ■ Returning Visitor



客層

- 語言 ▾
- 國家/地區/領域
- 城市
- 系統
- 瀏覽器
- 作業系統
- 服務供應商
- 行動裝置
- 作業系統
- 服務供應商
- 螢幕解析度

語言

語言	造訪	% 造訪
1. zh-tw	2,466	74.48%
2. en-us	515	15.55%
3. en	119	3.59%
4. zh-cn	50	1.51%
5. zh-hk	27	0.82%
6. en-gb	24	0.72%
7. es	17	0.51%
8. ja	13	0.39%
9. ko	10	0.30%
10. es-es	9	0.27%

[查看完整報表](#)

這份報表是在 2013/5/26 下午 5:34:33 建立的 - [重新整理報表](#)

目標對象總覽

2012/9/1 - 2012/9/30

進階區隔 | 電子郵件 | 匯出 | 新增至資訊主頁 | 捷徑

● 造訪百分比: 100.00%

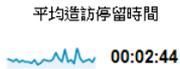
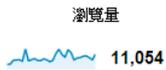
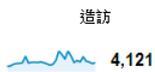
總覽

造訪 | 對比 | 選取指標

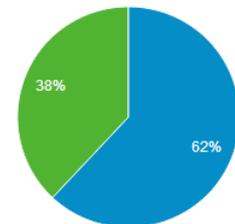
每小時 | 天 | 週 | 月



有 2,871 人造訪過此網站



■ New Visitor ■ Returning Visitor



客層

- 語言
- 國家/地區/領域
- 城市
- 系統
- 瀏覽器
- 作業系統
- 服務供應商
- 行動裝置
- 作業系統
- 服務供應商
- 螢幕解析度

語言

語言	造訪	% 造訪
1. zh-tw	2,903	70.44%
2. en-us	741	17.98%
3. en	184	4.46%
4. zh-cn	87	2.11%
5. fr	28	0.68%
6. en-gb	25	0.61%
7. zh-hk	17	0.41%
8. fr-fr	16	0.39%
9. ja	12	0.29%
10. ja-jp	12	0.29%

[查看完整報表](#)

這份報表是在 2013/5/26 下午 5:35:58 建立的 - [重新整理報表](#)

目標對象總覽

2012/10/1 - 2012/10/31

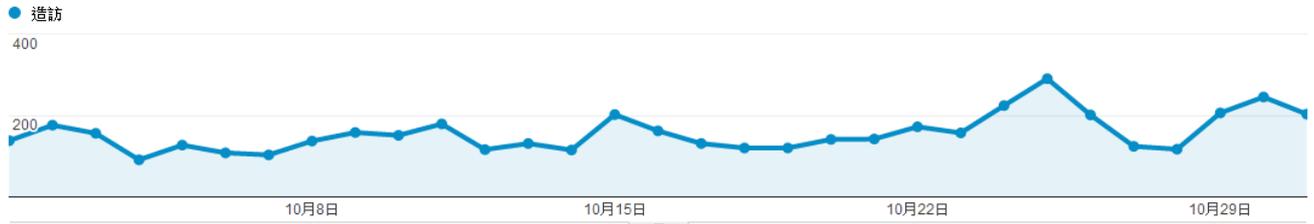
進階區隔 | 電子郵件 | 匯出 | 新增至資訊主頁 | 捷徑

● 造訪百分比: 100.00%

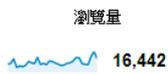
總覽

造訪 對比 選取指標

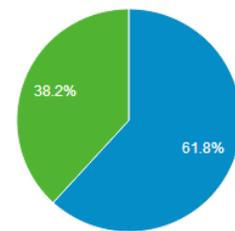
每小時 天 週 月



有 3,381 人造訪過此網站



■ New Visitor ■ Returning Visitor



客層

- 語言
- 國家/地區/領域
- 城市
- 系統
- 瀏覽器
- 作業系統
- 服務供應商
- 行動裝置
- 作業系統
- 服務供應商
- 螢幕解析度

語言

語言	造訪	% 造訪
1. zh-tw	2,767	57.13%
2. en-us	1,190	24.57%
3. en	129	2.66%
4. ja-jp	91	1.88%
5. zh-cn	89	1.84%
6. de-de	51	1.05%
7. fr	50	1.03%
8. en-gb	46	0.95%
9. ja	41	0.85%
10. zh-hk	41	0.85%

[查看完整報表](#)

這份報表是在 2013/5/26 下午5:37:08 建立的 - [重新整理報表](#)

目標對象總覽

2012/11/1 - 2012/11/30

進階區隔 | 電子郵件 | 匯出 | 新增至資訊主頁 | 捷徑

● 造訪百分比: 100.00%

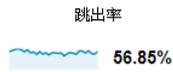
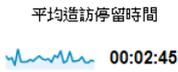
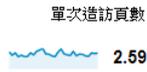
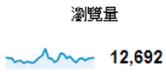
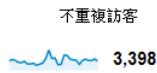
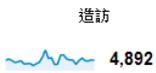
總覽

造訪 | 對比 | 選取指標

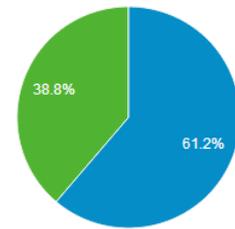
每小時 | 天 | 週 | 月



有 3,398 人造訪過此網站



■ New Visitor ■ Returning Visitor



客層

- 語言
- 國家/地區/領域
- 城市
- 系統
- 瀏覽器
- 作業系統
- 服務供應商
- 行動裝置
- 作業系統
- 服務供應商
- 螢幕解析度

語言

語言	造訪	% 造訪
1. zh-tw	3,558	72.73%
2. en-us	848	17.33%
3. en	103	2.11%
4. zh-cn	92	1.88%
5. ja-jp	65	1.33%
6. zh-hk	33	0.67%
7. en-gb	25	0.51%
8. de-de	22	0.45%
9. ja	21	0.43%
10. es	19	0.39%

[查看完整報表](#)

這份報表是在 2013/5/26 下午5:38:36 建立的 - [重新整理報表](#)

目標對象總覽

2012/12/1 - 2012/12/31

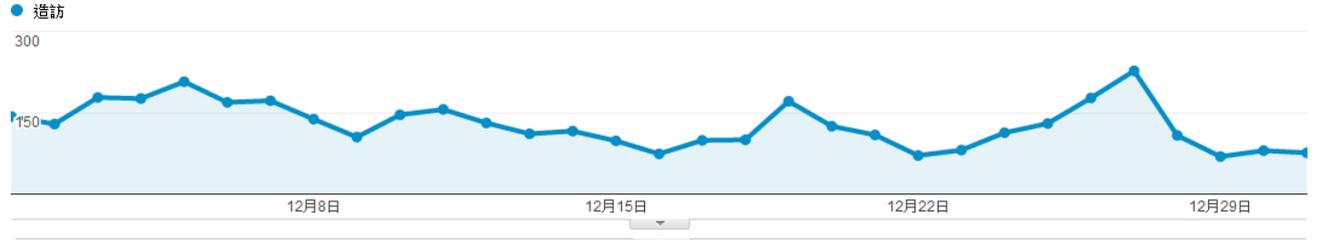
進階區隔 | 電子郵件 | 匯出 | 新增至資訊主頁 | 捷徑

● 造訪百分比: 100.00%

總覽

造訪 | 對比 | 選取指標

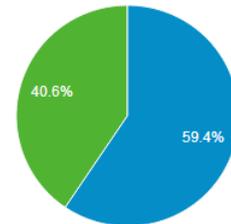
每小時 | 天 | 週 | 月



有 2,781 人造訪過此網站



■ New Visitor ■ Returning Visitor



客層

- 語言
- 國家/地區/領域
- 城市
- 系統
- 瀏覽器
- 作業系統
- 服務供應商
- 行動裝置
- 作業系統
- 服務供應商
- 螢幕解析度

語言

語言	造訪	% 造訪
1. zh-tw	2,816	70.66%
2. en-us	798	20.03%
3. zh-cn	73	1.83%
4. en	56	1.41%
5. ja-jp	49	1.23%
6. ja	39	0.98%
7. en-gb	37	0.93%
8. zh-hk	20	0.50%
9. fr	17	0.43%
10. fr-fr	11	0.28%

[查看完整報表](#)

這份報表是在 2013/5/26 下午5:39:55 建立的 - [重新整理報表](#)

目標對象總覽

2013/1/1 - 2013/1/31

進階區隔 | 電子郵件 | 匯出 | 新增至資訊主頁 | 捷徑

● 造訪百分比: 100.00%

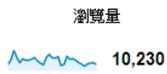
總覽

造訪 ▾ 對比 選擇指標

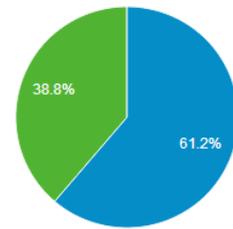
每小時 天 週 月



有 2,701 人造訪過此網站



■ New Visitor ■ Returning Visitor



客層

語言

國家/地區/領域

城市

系統

瀏覽器

作業系統

服務供應商

行動裝置

作業系統

服務供應商

螢幕解析度

語言

語言	造訪	% 造訪
1. zh-tw	2,612	68.74%
2. en-us	801	21.08%
3. en	131	3.45%
4. ja-jp	55	1.45%
5. zh-cn	46	1.21%
6. ja	24	0.63%
7. zh-hk	21	0.55%
8. en-gb	20	0.53%
9. ko	14	0.37%
10. fr	12	0.32%

[查看完整報表](#)

這份報表是在 2013/5/26 下午 5:41:21 建立的 - [重新整理報表](#)

目標對象總覽

2013/2/1 - 2013/2/28

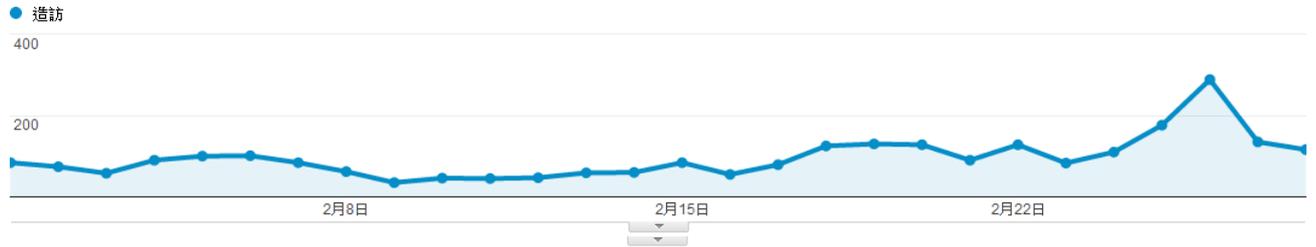
進階區隔 | 電子郵件 | 匯出 | 新增至資訊主頁 | 捷徑

● 造訪百分比: 100.00%

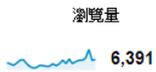
總覽

造訪 ▾ 對比 選擇指標

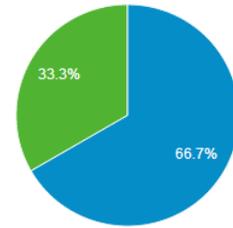
每小時 天 週 月



有 2,038 人造訪過此網站



■ New Visitor ■ Returning Visitor



客層

- 語言 ▾
- 國家/地區/領域
- 城市
- 系統
- 瀏覽器
- 作業系統
- 服務供應商
- 行動裝置
- 作業系統
- 服務供應商
- 螢幕解析度

語言

語言	造訪	% 造訪
1. zh-tw	1,737	65.01%
2. en-us	675	25.26%
3. en	59	2.21%
4. zh-cn	54	2.02%
5. ja-jp	26	0.97%
6. en-gb	19	0.71%
7. ko	16	0.60%
8. zh-hk	14	0.52%
9. ja	13	0.49%
10. fr	8	0.30%

[查看完整報表](#)

這份報表是在 2013/5/26 下午 5:42:31 建立的 - [重新整理報表](#)

目標對象總覽

2013/3/1 - 2013/3/31

進階區隔 | 電子郵件 | 匯出 | 新增至資訊主頁 | 捷徑

● 造訪百分比: 100.00%

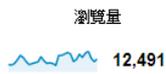
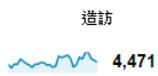
總覽

造訪 | 對比 | 選擇指標

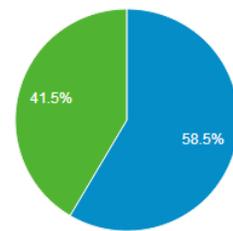
每小時 | 天 | 週 | 月



有 3,021 人造訪過此網站



■ New Visitor ■ Returning Visitor



客層

- 語言
- 國家/地區/領域
- 城市
- 系統
- 瀏覽器
- 作業系統
- 服務供應商
- 行動裝置
- 作業系統
- 服務供應商
- 螢幕解析度

語言

語言	造訪	% 造訪
1. zh-tw	3,431	76.74%
2. en-us	592	13.24%
3. en	104	2.33%
4. zh-cn	83	1.86%
5. zh-hk	39	0.87%
6. en-gb	35	0.78%
7. ja	25	0.56%
8. ja-jp	16	0.36%
9. fr	15	0.34%
10. ko	15	0.34%

[查看完整報表](#)

這份報表是在 2013/5/26 下午 5:43:47 建立的 - [重新整理報表](#)

目標對象總覽

2013/4/1 - 2013/4/30

進階區隔 | 電子郵件 | 匯出 | 新增至資訊主頁 | 捷徑

● 造訪百分比: 100.00%

總覽

造訪 | 對比 | 選擇指標

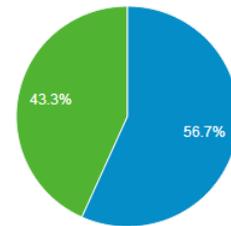
每小時 | 天 | 週 | 月



有 2,774 人造訪過此網站



■ New Visitor ■ Returning Visitor



客層

- 語言
- 國家/地區/領域
- 城市
- 系統
- 瀏覽器
- 作業系統
- 服務供應商
- 行動裝置
- 作業系統
- 服務供應商
- 螢幕解析度

語言

語言	造訪	% 造訪
1. zh-tw	3,136	75.79%
2. en-us	602	14.55%
3. zh-cn	110	2.66%
4. en	95	2.30%
5. zh-hk	40	0.97%
6. en-gb	26	0.63%
7. ja	21	0.51%
8. sv-se	17	0.41%
9. ja-jp	12	0.29%
10. de-de	9	0.22%

[查看完整報表](#)

這份報表是在 2013/5/26 下午5:44:58 建立的 - [重新整理報表](#)

十、2012 年電子報發送報表

每個月固定發送一則電子報、並依活動辦理情形發送 EDM。發送名單來源有兩部份，其一來自於民眾自行上網訂閱、另一部分則來自於工作室辦理活動時所收集到的電子郵件。2012 年 5 月至 2013 年 4 月，每月依照不同類型的對象發送，共計發送出 62 則，每次至少 2,453 筆發送對象。

電子報設定 等於 1

	包含 Complete
開始日期	2013-01-01 和 2013-12-31 之間
結束日期	2013-01-01 和 2013-12-31 之間

◆ 電子報名稱	◆ 開始日期	◆ 結束日期	◆ 退 回	◆ 點 擊	◆ Click through Rate	◆ Click to Open Rate
巴塞隆納下	2013-05-16 06:31:05	2013-05-16 08:22:06	6	98	4.0700	18.4900
巴塞隆納上	2013-05-10 06:40:14	2013-05-10 08:31:12	4	85	3.5300	18.3200
國際藝術村駐村分享	2013-05-06 06:41:07	2013-05-06 08:32:06	8	80	3.3200	15.2700
2013, 4月英文	2013-04-15 22:29:24	2013-04-15 23:43:35	2	42	10.6900	28.9700
亞特蘭大藝術中心徵件中	2013-04-12 06:30:30	2013-04-12 08:33:15	3	109	4.5400	18.4400
2013, 4月中文	2013-04-10 06:31:04	2013-04-10 08:31:05	11	350	14.5500	59.6300
2013夏季實習生	2013-04-01 06:35:05	2013-04-01 08:38:03	4	100	4.1400	12.5800
十二柱出租	2013-03-27 06:35:07	2013-03-27 08:32:06	1	66	2.7300	12.7400
初試啼聲型	2013-03-19 21:49:03	2013-03-19 23:43:22	11	91	3.7700	15.2200
靜修閉關型	2013-03-18 06:39:08	2013-03-18 08:36:08	6	127	5.2500	25.6000
綠活圖工作坊	2013-03-13 06:34:06	2013-03-13 08:22:14	9	63	2.6000	11.0100
2013, 3月中文	2013-03-05 06:31:04	2013-03-05 08:19:11	32	258	10.6400	42.2300
國際駐村機會, 近期內截止	2013-02-24 22:23:18	2013-02-25 00:23:14	5	95	3.8600	17.3400
樹梅坑溪走春系列2	2013-02-21 18:46:30	2013-02-21 20:46:40	17	41	1.6700	9.0100
樹梅坑溪走春系列	2013-02-19 06:40:12	2013-02-19 08:40:13	6	56	2.2700	8.8700
Lunar 2013 EN	2013-02-08 23:18:08	2013-02-09 01:15:09	2	3	0.7700	2.6300
Lunar 2013 CH	2013-02-08 23:03:16	2013-02-09 01:00:16	42	16	0.6500	3.5900
2013, 1月英文	2013-01-17 02:32:35	2013-01-17 02:47:34	1	54	13.8500	35.5300

電子報設定 等於 1

包含 Complete

開始日期 2012-01-01 和 2012-12-31 之間

結束日期 2012-01-01 和 2012-12-31 之間

[後一頁 >](#) [最後頁 >>](#) 報表 1 - 50 / 64

第 1 頁，共2頁 [執行](#)

◆ 電子報名稱	◆ 開始日期	◆ 結束日期	◆ 退 回	◆ 點 擊	◆ Click through Rate	◆ Click to Open Rate
2012, 12月中文	2012-12-27 06:37:11	2012-12-27 08:34:10	3	270	11.1100	48.1300
Happy New Year 2013 EN	2012-12-25 19:04:16	2012-12-25 21:16:06	1	14	3.6000	13.4600
Happy New Year 2013	2012-12-25 19:04:16	2012-12-25 21:01:15	9	62	2.5500	12.5000
Mayan EN	2012-12-18 21:31:09	2012-12-18 23:28:08	3	6	1.5400	6.0000
Mayan CH	2012-12-18 21:16:10	2012-12-18 23:13:15	19	31	1.2800	5.5900
2012, 12月英文	2012-12-08 00:10:04	2012-12-08 00:25:14	1	54	13.8100	29.3500
四城文字版	2012-12-05 06:36:13	2012-12-05 08:36:13	3	117	4.8100	10.0000
Utopia	2012-12-04 06:36:11	2012-12-04 08:36:12	18	56	2.3100	11.2400
Unseen_EN	2012-11-29 18:14:16	2012-11-29 18:30:15	3	6	1.5600	3.6600
Unseen	2012-11-29 06:33:12	2012-11-29 08:33:12	210	38	1.6900	8.4600
四城論壇	2012-11-20 06:31:08	2012-11-20 08:28:03	204	161	7.2300	16.5500
十指幫	2012-11-19 06:34:12	2012-11-19 08:31:07	18	65	2.6900	7.4500
2012, 11月中文	2012-11-14 07:07:06	2012-11-14 08:46:21	13	324	13.6800	51.0200
藝術家出國去!	2012-10-31 06:03:09	2012-10-31 07:39:11	2	84	3.6300	9.4500
OPENCALL	2012-10-25 23:19:56	2012-10-25 23:33:08	0	38	10.4100	12.6700
1026藝術動起來	2012-10-23 23:08:18	2012-10-24 00:44:12	12	61	2.6300	9.2600
副本 OPENCALL中文	2012-10-11 07:02:16	2012-10-11 12:08:19	32	61	2.5100	7.2600
副本 OPENCALL	2012-10-10 19:36:03	2012-10-10 20:27:16	9	17	4.6800	14.2900
2012, 9EN	2012-09-29 00:11:07	2012-09-29 00:23:16	8	30	8.2400	24.1900
創意城市	2012-09-26 07:05:08	2012-09-26 09:44:05	87	81	3.4200	11.9300

Claude	2012-09-22 06:03:06	2012-09-22 07:48:05	29	46	1.8800	7.8100
AIR02	2012-09-21 08:09:06	2012-09-21 09:54:05	27	36	1.4700	3.6300
AIR01	2012-09-20 09:07:22	2012-09-20 10:52:22	27	47	1.9100	7.8600
2012, 9月中文	2012-09-18 10:04:15	2012-09-18 11:49:23	29	236	9.6200	34.2000
tree01	2012-09-09 16:44:04	2012-09-09 16:44:07	2	6	9.5200	18.1800
OPENCALL	2012-09-06 22:51:07	2012-09-07 01:00:14	10	19	5.2500	16.3800
OPENCALL中文	2012-09-06 22:51:07	2012-09-07 00:45:20	47	75	3.1000	9.4900
Arya	2012-08-24 14:37:09	2012-08-24 16:34:05	18	98	4.0000	18.0800
2012, 8EN	2012-08-16 22:09:09	2012-08-16 22:24:14	6	27	7.3800	28.1300
2012, 8月號	2012-08-09 18:05:08	2012-08-09 19:59:18	56	291	12.0600	48.3400
早餐時刻	2012-08-01 18:20:03	2012-08-01 20:14:10	11	87	3.5400	13.9400
樹梅坑溪課程	2012-07-24 16:38:07	2012-07-24 18:32:16	14	163	6.6400	27.8200
樹梅坑溪種子	2012-07-19 23:42:02	2012-07-20 01:36:11	34	56	2.2700	8.0500
樹梅坑溪導覽	2012-07-15 23:38:05	2012-07-16 01:45:18	2	54	2.3100	10.8400
蕭淑憶閉幕	2012-07-13 18:41:10	2012-07-13 20:55:14	5	53	2.3500	11.0000
AIR邀請函	2012-07-12 16:50:08	2012-07-12 16:50:09	2	0	0.0000	0.0000
2012, 7月號	2012-07-12 00:57:02	2012-07-12 03:33:27	13	203	8.7200	45.0100
AIR01	2012-07-09 16:10:05	2012-07-09 18:36:18	16	99	4.2500	13.2900
國藝會	2012-07-04 17:16:09	2012-07-04 19:50:17	15	114	4.8600	15.8300
滅劇場	2012-06-28 14:41:09	2012-06-28 16:57:15	13	96	4.0800	17.3600
蕭淑憶	2012-06-20 17:05:34	2012-06-20 19:21:19	8	117	4.9600	15.9000
6月號電子報	2012-06-15 14:16:07	2012-06-15 16:48:18	181	147	6.2300	28.2700
春季開放日第二次	2012-05-23 16:20:02	2012-05-23 18:40:11	17	82	3.2500	9.8800
樹梅坑溪成果展邀請	2012-05-17 14:49:07	2012-05-17 17:09:17	65	43	1.7100	5.7200
5月號電子報	2012-05-14 16:21:10	2012-05-14 18:45:25	109	154	6.1100	18.2200

如果您無法顯示圖片，請按此。 If you can't see the image below, please click here.



旅行的大洋蔥 第五站：竹園工作室

這個溫暖的小空間會在竹園工作室休息半年，然後繼續出發，請以放鬆的姿態進入這座建築物之中，讓我們彼此的目光在放鬆的狀態自然交會，仔細地傾聽彼此的對話。

駐村藝術家

竹園工作室

世界藝術村巡禮

竹園創藝國際總監蕭麗紅女士，介紹近年世界藝術村的發展趨勢與有趣的類型。
本月主打：Women's Studio Workshop (美國)
駐村類型：視覺藝術、舞蹈、出版



Tan Nan See 5.3-6.3
視覺藝術 | 馬來西亞
竹園工作室2012新藝術家之一，作品多以複合媒材呈現，這次於竹園工作室駐村計畫以食物為發點，主題為「藝術家的心靈食物」，期望將會邀請社區居民參與互動。

竹園工作室「2013春季計畫型駐村」開始徵件

2013年春季計畫型駐村開始徵件！竹園工作室將提供場地、基本設備與實用服務，並有負責人蕭麗紅女士與您的專業諮詢。申請期間自2012年4月至10月，額滿為止，敬請把握機會！

拼貼食譜—兒童藝術工作坊報名中

Tan Nan See 搜集了各式各樣與食物相關的影像，希望以食物圖片為創作元素，讓小朋友認識異國食物的造型顏色、異國文化與飲食習慣，更藉此發揮想像與創造力，構成一幅獨特的小朋友菜單。報名方式請進入活動網站！

IACTION!—聯合陣線行為表演藝術工作坊紀實

The Unifiedfield 在台北當代藝術館策劃九支以行為表演藝術為主的錄像影展，也與竹園工作室合作，舉辦了為期三天的行為表演藝術工作坊，以不同的方式介紹所讓現場表演的多樣性及其可以延伸的向度。

最新國際交流機會，就在竹園工作室網站

竹園工作室與創藝養成網網站，不定期分享國內外駐村、比賽與交流訊息，我們希望國內的藝術創作界可以獲得更多讓自己發光的機會，如果說國內的空間有限，那就是像世界，尋找更多屬於自己的舞台。

竹園創藝國際

樹梅坑溪 環境藝術行動

樹梅坑溪曾經是竹園地區居民日常的重要水源，因為都市的發展廢棄，人們對這條溪流視而不見，藝術家吳瑪俐因此投入參與環境生態與社區互動計劃。

謝天，謝地，謝謝樹梅坑溪

那是一個什麼樣的機緣？開始接觸了這條伴著竹園人們入睡的溪流？在吳瑪俐老師帶領下，樹梅坑溪早餐會總在那個等著我們，一次一次的溯源、討論、分享，展開藝術與社會最原始的對話。

樹梅坑溪村落的形狀工作坊後續報導

圍繞著「吃」這件最生活的事，開始看看我們周遭的環境，如何讓我們的生活和環境有更好的結合？這件事，是不是能發展成某種討論公共事務/區域治理的模式？工作坊早餐會的經驗討論、分享，以竹園地區為模型建構生活模式。

樹梅坑溪與香港啟德河交流對談

「樹梅坑溪與香港啟德河之相遇」特地邀請香港啟德河團隊親身到竹園參訪，針對環境、藝術、教育三方面，就觀念、操作手法和遭遇的問題彼此交流，並從城市與河川的關係來重新審視我們的河域治理。

(點此圖可進入放大地圖)

在淡水方向

中正東路二段88號 (社區服務)

● 出口

● 竹園樓連站

● 出口

新北市淡水區中正東路二段88號39號
(淡水綠竹園樓連站2號出口，出站右轉往淡水方向，沿著推播軌跡的社區服務，步行的5-8分鐘)
tel: 02-8809-3809
fax: 02-8809-3786
web: www.bambooculture.com

若您不願收到這份電子報，您可以取消訂閱。



如未能閱讀此郵件，請按此：If you can't see the image below, please click here.

竹園創藝

五月號
電子報

竹園工作室

竹園藝術團體

竹園劇社

2012
May

2012
05/19
~
07/08

竹園社區
樹梅坑溪周邊

以水連結破碎的土地
樹梅坑溪環境藝術行動展

Art as Environment - A Cultural Action at the Pium Tree Creek
樹梅坑溪



不同區段的溪水身世，刻寫著從山區到水邊，從農村到城市，人與水與土地的相關方式。重新探問溪流生態、生態發展發展可能，交織起一連串的環境藝術行動。5月19日盛大開幕，並有半農茶會，邀請您共襄盛舉！

竹園工作室



世界藝術村巡禮

竹園副總監陳維善女士，介紹近年世界藝術村的發展趨勢與有趣的類型。
本月主打：Kunstlergut Proszitz e.V. (德國)
駐村類型：視覺藝術、陶藝、出版

竹園工作室春季開放日

春天，竹園工作室的一年正要開始，竹園工作室春季開放日加入樹梅坑溪環境藝術行動，藝術家的心靈食譜，以及電影《當我的字》公開播映，在這個春意盎然的日子里，我們幫你暖暖身，也讓你心，加倍溫馨。

拼貼食譜-兒童藝術工作坊報名中

Tan Nan See 搜集了各式各樣與食物相關的影像，希望以食物圖片為創作元素，讓小朋友認識與食物的造型顏色、異國文化與飲食習慣，更藉此發揮想像與創造力，構成一種獨特的小朋友菜單，報名方式請進入活動網站！

竹園工作室 2012 志工招募

竹園工作室在2012年的年中之後，有樹梅坑溪環境藝術行動、新秀藝術家，以及各式各樣的展覽陸續發生，我們希望找到更多對於環境、社區和當代藝術有興趣的朋友，一起來協助我們完成展覽、駐村計劃及行政服務等支援工作。

竹園工作室「2013春季計畫型駐村」徵件進行中

2013年春季計畫型駐村開始徵件！竹園工作室將提供場地、基本設備與資料輸出服務，並有負責人陳維善女士與您的專業諮詢，申請期間自2012年4月至10月，額滿為止，敬請把握機會！

(點此圖可進入放大版地圖)



新北市淡水區中正東路二段88巷39號
(淡水車站舊連鐵站2號出口，出站右轉往淡水方向，沿著連鐵軌旁的社區道路，步行約5-8分鐘)
tel. 02-8809-3809
fax. 02-8809-3786
web. www.bambooculture.com

竹園工作室
駐村藝術家



Tan Nan See 5.3-6.3
視覺藝術 | 馬來西亞
竹園工作室2012新秀藝術家之一，作品多以複合媒材呈現，這次於竹園工作室駐村計畫以食物為主題「土著情」藝術家的心靈食譜，期望將會邀請社區居民參與互動。

更多國際交流、駐村藝術家動態與工作室最新消息，歡迎加入粉絲頁！



您不想收到這份電子報，您可以取消訂閱。

如未能閱讀此郵件，請按此，if you can't see the image below, please click here.



樹梅坑溪 環境藝術行動 成果展
生活中許多不用的廢棄物，該如何利用？生活周遭有哪些可以節能減碳的綠創意小家電？懷念手作的青苔體驗嗎？週日午後的綠地市集，與樹梅坑溪、器物修理、綠生活植物手作、走唱達人、手工麵包的不期而遇，對談交流，一起來學習如何在城市中實踐「低碳」生活的可能性。

竹園工作室
合作藝術家



減劇場 7.05-7.08

表演藝術 | 台灣
減劇場，是一個透過表演結構，隱形去聲，訓練導演多元生命態度的劇場。以柔軟自然的身心哲學，散發性靈的純真。



蕭淑愷 6.13-07.15

視覺藝術 | 台灣
自於2010年在竹園工作室以「劇場從家還印」的主題駐村，她把攝影機架在馬路、屋頂上，以一個小時不剪接的方式，讓觀眾自己去感受劇場從上游到下游的這個過程。這次她再回到竹園工作室，把新的影片與觀點介紹給大家。

更多國際交流、駐村藝術家動態與工作室最新消息，歡迎加入粉絲頁！

竹園工作室



世界藝術村巡禮

竹園創藝國際總監蕭麗紅女士，以自身經驗為出發點，介紹近年世界藝術村的發展趨勢與有趣的類型。
本月主打：Fondation Royaumont (法國)
駐村類型：表演藝術、舞蹈



減劇場「轟感2012」OBSESSION | 07.05-08

轟感，戰爭從未截止，慾望、貪婪的心靈交易，藉由演奏、表演傳達著聲、聲嘶、口之無節象，減劇場與竹園工作室合作，於竹園工作室花園、產業展演，現場採自由換場方式，亦歡迎支持藝術贊助減劇場。



蕭淑愷—消失的國際影展暨攝影展 | 06.23-07.15

消失國際影展分為二個系列，一是紀錄片影展加上藝術，另一個是靜態的攝影展。在這裡，我們不分導演、藝術家、攝影家，並且從柏林國際短片影展看回台灣的都市更新。6月23日在竹園工作室進行影展開幕，映後將與觀眾分享記憶消失對話的這一塊，攝影展則於6月23日至7月15日舉行。



手_手市集 Out Door Party | 07.07

以《美麗境界》名帶來新的感受與體驗，拋開吵雜焦慮的都市用你內心的呼喚，逃就於這美麗的幻境與幻想空間，快來與我們在這展現新的派對市無模式，進入這甜甜與自然呼吸新鮮空氣，在這半野外半都市的活動場地讓你了解一線之隔的思考。



拼貼食譜—兒童藝術工作坊後續報導

駐村藝術家 Tan Nan See 在竹園工作室駐村一個月的期間，除了帶來《藝術家的心靈食譜》展覽，還邀請親子一起來《拼貼食譜—兒童藝術工作坊》，當 Nan See 問孩子們：「你們看到了什麼？」孩子們的想像力開啟了，迸出許多意想不到的答案。



竹園工作室一起 牽院的手後續巡響

最初知道這部電影的動人故事，是從導演的一封信開始。同時間不免也會驚訝，在社會不安定、人心惶惶的時候，還有人願意拿敏感的題材來拍電影，喚醒一點不同的思考，著實讓人覺得驚訝又驚喜。



竹園工作室-場地出租中!

竹園工作室出租中！藝術家住宿、展覽、工作坊或正式演出，竹園工作室提供您在台北市以外的最佳選擇。藝文團體、學生、淡水在地藝術家，或曾於竹園駐村、創作、育成藝術家都享有折扣優惠，所以你還在等什麼呢？



(點此圖可進入放大版地圖)
往淡水方向
中正東路二段88巷 (社區進駐)
● 出口2
● 竹園特選站
● 出口

新北市淡水區中正東路二段88巷39號
(淡水線竹圍捷運站2號出口，出站右轉往淡水方向，沿著捷運軌道旁的社區廣場，步行的5-8分鐘)
tel. 02-8809-3809
fax. 02-8809-3786
web. www.bambooculture.com



您不想收到這份電子報，您可取消訂閱。

如未能閱讀此郵件，請按此：If you can't see the image below, please click here.

竹園創藝

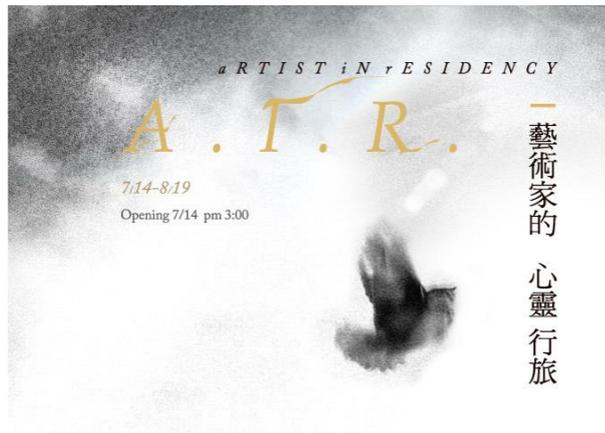
七月號
電子報

竹園工作室

竹園創藝國際

竹園創藝社

2012
Jul.



藝術家的
心靈行旅

竹園工作室 蕭麗虹策展 20號倉庫展覽
07.14 PM3:00 開幕茶會
「AIR」，是「Artist in Residency」的簡稱，這是一個趨勢，藝術家在國外找到一個適合的地方，就這麼住下來，或者也可以來一趟不預期的流浪之旅，為的就是體驗更多不同的國情與各種新奇的事物。

竹園工作室 駐村藝術家



Arya Pandjalu 7.27-8.27
視覺藝術 | 印尼
常使用裝置、紙畫、繪畫、雕塑與表演等視覺語言來敘述社會與個人發生的故事，近年來，他專注於紙的媒材去創作，因為紙是一種傳統並環保的媒材。

竹園工作室

藝術家的心靈行旅：藝術村網站搶先瀏覽！
展覽除了有十位藝術家的作品呈現，竹園工作室也與世界十九個藝術村合作，聯合推出精彩的文字與相關資料介紹，當然有些事情是可以搶先目睹的，首先，就趕快來看看有哪些藝術村吧！

消失國際影展：雙開幕 | 07.15 17:55
消失國際影展：一個打破地域、不分導演、攝影師、藝術家的藝術影展，在竹園工作室為期一個多月的展出，即將在7月15日開幕，現場也將邀請藝術家與藝評人等討論「面對消失的空間，藝術如何作為方法？」。

床編人劇團《我記得，那些世界遺忘的事》
7月26至29日，床編人劇團在竹園工作室 土釜會演出，《我記得，那些世界遺忘的事》專員內心的女孩，靜靜甜蜜的男孩，神秘街頭魔術師，拼湊一張關於真實的地圖，一發拒絕導演的冒險。



吳淑倫 8.01-08.21
視覺藝術、工藝 | 台灣
長期研究排灣族文化，碩士論文即是研究排灣族傳統琉璃珠。曾赴德國參與斯圖加特藝術大學陶器與玻璃工作坊，現為台東縣金峰鄉蕃薯節暨伊伊婦女陶器工作坊文化創意產業設計與教育訓練及經營行銷管理顧問。

竹園創藝國際

樹梅坑溪 環境藝術行動
樹梅坑溪曾經是竹園地區居民日常的重要水源，因為都市的發展關係，人們對這條溪流而不見，顯得陌生。

樹梅坑溪導覽種子培訓課程開始報名
樹梅坑溪導覽行動誠徵在地居民共同參與，成為在地解說導覽員，未來可以成為社區裡的種子，帶領鄰居們和外來遊客一起，走入林野溪邊共享農牧生活。

樹梅坑溪環境藝術行動畢業旅行
跟隨從天而降的雨滴，從台北鐵線大屯山頂傾水而下，探訪樹梅坑溪的源頭，一路行到河口的試煉之旅。8小時，18公里路，海拔高度從1092公尺至海平面，我們用雙腳追尋樹梅坑溪的水源。

香港「啟德河綠色藝術節」
初選通過的20組，執行團隊將提供新臺幣4萬元輔導補助金執行「師徒制工作坊」，並告知執行期程及決議等相關事宜。詳細名單與後續期程請至網站查詢。

更多國際交流、駐村藝術家動態與工作室最新消息，歡迎加入竹園工作室粉絲頁！



(點此圖可進入放大版地圖)
往淡水方向
中正東路二段88號 (社區編號)
● 出口2
● 竹園捷運站
● 出口1
新北市淡水區中正東路二段88巷39號
(淡水線竹園捷運站2號出口，出站右轉往淡水方向，沿管理運動場旁的社區道路，步行約5-8分鐘)
tel. 02-8809-3809
fax. 02-8809-3786
web. www.bambooculture.com

園藝幫力

若您不想收到這份電子報，您可取消訂閱。

如果您無法在此處看到圖片，請按此：If you can't see the image below, please click here.

竹園創藝

八月號
電子報

竹園工作室

竹園創藝國際

竹園創藝社

2012
Aug.



竹園工作室 駐村藝術家 工作坊與對談
8.18 | 竹園工作室
吳淑倫、Adam Avikainen 與 Arya Pandjalu，三位來自不同地域的藝術家，如何在相同的時空背景裡，製造出大異其趣的作品？八月份起，竹園工作室帶給你更多窺視！

竹園工作室

印要來看！身體模型工作坊 | 8.18 10:00
在這個工作坊，Arya 帶大家用「史前洞穴壁畫」的概念，將自己的身體姿態印在紙上！一塊布、一把剪刀，我們的身體也可以比文字更觸動人，一起來玩遊戲吧！讓我們以「身體」的方式表達個人感覺！

排灣古陶珠文化饗宴工作坊 | 8.18 13:30
吳淑倫長期研究排灣族文化，著有「延續失傳的排灣琉璃珠藝術創作展」。「失傳的排灣琉璃珠藝術創作展」與「稻花祭典」工作坊創作發展，發展出「讓我們看見一種精緻充滿文化美感的珠子，一同進入排灣文化的思維饗宴！」

竹園工作室藝術家對談 | 8.18 16:00
八月份，吳淑倫、Adam Avikainen 與 Arya Pandjalu 一起在竹園工作室駐村，進行各自的研究與創作，並在8月18日會有三位藝術家的對談，進行一場精彩的藝術對話，同時也歡迎更多朋友的加入。

Adam Avikainen 參與台北雙年展 | 9.28 開幕
八月份，吳淑倫、Adam Avikainen 與 Arya Pandjalu 一起在竹園工作室駐村，進行各自的研究與創作，並在8月18日會有三位藝術家的對談，進行一場精彩的藝術對話，同時也歡迎更多朋友的加入，讓這場對話更加精彩可期！

AIR—藝術家的心靈旅行 | 展期延至9.02
竹園工作室負責人蕭麗虹女士策展，與蓋普老師協同策展的展覽頗受好評，展覽也將延期至9月2日，並且還有機會到竹園工作室進行台北場展出！相關展覽訊息請密切注意竹園工作室網站與電子報。

竹園工作室「2013春季計畫型駐村」徵件
竹園工作室「計畫型駐村」分成二部分：「機構推薦申請」與「個人申請」。「機構推薦申請」依據交換計畫協定提供部分補助。「個人申請」者則需要自付交通費、生活費、住宿費、工作室場地費與個人保險。

竹園創藝國際

樹梅坑溪 環境藝術行動
樹梅坑溪曾經是竹園地區居民日常的重要水源，因為都市的發展關係，人們對這條溪流視而不見，顯得陌生。

樹梅坑溪導覽種子培訓課程，開課囉！
課程終於在8月7日順利開課！以樹梅坑溪達人陳建興老師主講的「從樹梅坑溪的下游到上游」作為課程的序幕，接著還有錢望陳建興老師、昆蟲達人林柏晶的精彩講義！歡迎有興趣的朋友到場旁聽！

預告：陳建興老師的戶外課程加緊報名中！
為了讓更多喜歡愛樹梅坑溪的朋友也能不留遺憾的體驗樹梅坑溪，所有課程開放註冊，8月18日與25日的課程就是戶外課程了，有興趣的朋友請爭先報名，我們會為您辦理保險手續囉！

(點此圖可進入放大版地圖)
往淡水方向
中正東路二號88號(社區大樓)
竹園創藝社
竹園創藝社
出口

新北市淡水區中正東路二號88號39號
(淡水岸竹園捷運站2號出口，出站右轉往淡水方向，沿著捷運軌道旁的社區大樓，步行約5-8分鐘)
tel. 02-8809-3809
fax. 02-8809-3786
web. www.bambooculture.com

若您不想收到這份電子報，您可 取消訂閱。

竹園工作室 駐村藝術家



Arya Pandjalu 7.27-8.27
視覺藝術 | 印尼
常使用紙畫、版畫、繪畫、雕塑與裝置等視覺語言來敘述社會與個人發生的故事。



吳淑倫 8.01-08.21
視覺藝術、工藝 | 台灣
長期研究排灣族文化與排灣琉璃珠藝術，現為台灣聯合國際藝術節等藝術節及排灣族文化藝術節等設計與策劃及經營管理顧問。



Adam Avikainen 7.05-10.02
視覺藝術 | 美國
2012台北雙年展邀請的藝術家之一，目前在竹園工作室駐村並採集竹園工作室周邊的在地植物來創作，創作台北雙年展的作品。

更多國際交流、駐村藝術家動態與工作室最新消息，歡迎加入竹園工作室粉絲團！





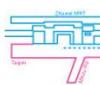
記憶，雙城中的夜市



竹園工作室 新秀藝術家 丁昶文

9.22-30 | 竹園工作室
在記憶，雙城中的夜市計畫裡，創作者透過兩地(台北、台南)各自開展的議題，討論味覺、物件與城市三者之間的影響，呈現個人及集體記憶運作的一種參照。9月22日正式迎來展覽開幕，同時邀請與談人和藝術家一起呈現精彩對話。

竹園工作室



竹園工作室「2013創藝工作者」徵件 | 10.31止

竹園工作室「2013創藝工作者」徵件主要著重在創藝工作者 (creative talents) 的計畫將創新想法與概念帶給社區、社會及世界。不限年紀、性別、種族及國籍限制，這個計畫將提供3位藝術家最多二個月免費的工作室空間或住宿。



曖昧的存在：是誰在懼怕認同？ | 9.29 19:30

《曖昧的存在》由三個策展人蔡素卿 (台北)、Anett Vietzke (柏林) 和 Sally Hafel (台北維夫) 共同策展，是以錄像影像畫廊概念出發的展覽計劃，並將呈現台北、台北維夫、柏林三地的作品。



英國顧問來台講創意城市 | 10.15 19:00

「台北最棘手的问题是什麽？」英國創意城市顧問查爾斯德利先生第一次抵達台灣就不斷提問，台北市特別邀請他為台北把脈，找到城市裡的創意脈穴，評量創意能量，幫助台北擬訂創意城市的發展策略和規畫藍圖。



Adam Avikainen 作品驚艷呈現台北雙年展

Adam Avikainen 在竹園工作室駐村三個月，採真工作室周邊的在地植物來作畫，以攪碎之後的葉片、汁液作為顏料，層層地畫在布帛上，本次台北雙年展的作品是《Ginger Glacier》的轉化版，呈現一種不同的未來世界的樣貌。



竹園工作室增添新力量：來自瓜地馬拉的實習生

竹園工作室長期與全加各大學院校合作，接受不同領域的實習生。今年九月起國立臺北藝術大學文創產業國際藝術碩士學位學程合作，有兩位來自瓜地馬拉的實習生加入文化研究和國際交流的工作行列！



展覽預告：《AIR—藝術家的心靈行旅》台北場

《AIR—藝術家的心靈行旅》在台中的20號倉庫展出引起熱烈迴響，展覽也在大家的協助之下，得以在竹園工作室進行台北場展覽，並在九月底也將盛大開幕，沒有機會到台中觀賞的朋友，不如開網線從中協助協助！

竹園創藝國際



樹梅坑溪環境藝術行動
樹梅坑溪曾經是竹園地區居民日常的重要水源，因為都市的發展關係，人們對這條溪流視而不見，顯得陌生。



樹梅坑溪自然觀察遊記：第一篇 | 9.18 14:00

每個月第三週的週二下午，大笨姊老師(柏昌)將帶領大家在樹梅坑溪流流域走動觀察自然觀察，隨手記錄路過的動植物、昆蟲、鳥類，逐步建構竹園地區的自然樣貌，如有興趣者可以先把日期預留下來，一同前往，跟毛毛蟲說哈囉！

(點此圖可進入放大版地圖)



新北市淡水區中正東路二段88巷39號
(淡水線竹園捷運站2號出口，出站右轉往淡水方向，沿著連續動線旁的社區階梯，步行的5-8分鐘)
tel. 02-8809-3809
fax. 02-8809-3786
web. www.bambooculture.com

竹園工作室 駐村藝術家



安君實 9.01-9.22

視覺藝術 | 台灣
創作理念為「真實在這感覺最深處的人與土地，還有如何讓自已溝通，如何生活，我是真的在生活，我的文化。」



丁昶文 9.01-9.30

視覺藝術、裝置藝術 | 台灣
2010年選文建會視覺與表演藝術人才出展駐村及交流計畫，至法國巴黎cite藝術村駐村，2012年獲選竹園工作室新秀計畫。



Claude Aymon 9.10-10.01

表演藝術 | 法國
他是舞者，同時也是演員和音樂表演者，並曾組團C2a，常有劇場巡迴演出，2012年竹園工作室新秀計畫之獲選者。

更多國際交流、駐村藝術家動態與工作室最新消息，歡迎加入竹園工作室粉絲專頁！

您不想收到這份電子報，您可取消訂閱。



竹園工作室 邀TEC執行長 來台進行講座

呼應「第十一屆藝術家博覽會」登場，竹園工作室特別力邀TransCultural Exchange執行長Mary Sherman女士來台，配合視覺藝術聯盟舉辦的「第十一屆藝術家博覽會」，與竹園工作室創辦人蔡麗虹、台北國際藝術村總監蕭淑文，以及亞洲大學藝術館副館長蘇瑋華一起分享國際藝術交流組織與駐村機會。

竹園工作室

Mary Sherman與國際學生對話

這場對話由黃晉生Astrid和Julio安排，邀請Mary與他們的同學共同討論如何在國際間建立交流平台，讓藝術創作和文化分享可以自由往來，當他們回到自己的國家，擁有自己的事業之後，這些國際朋友就是很好的連結和網絡關係。

竹園工作室 Res Artis 與會心得

國際藝術村組織 Res Artis 今年將於10月26至28日在東京 Tokyo Wonder Site舉辦年會，台北國際藝術村、竹園工作室，以及20餘個會員有代表參與這次年會，與各國藝術村人士交流，並帶回許多新的藝術推展資訊。

偶趣味！Puppets Alive！ >> 立刻報名

新加坡十指幫將講解和示範各類傳統和現代的戲偶，包括掌中/布袋偶、提線偶、杖頭偶、面譜偶以及隨處可複製製作而成物件戲偶，參加者將會學習到戲偶操作的基本技巧和原理，同時，老中青少將一起遊戲，增進親子間溝通的機會。

十指幫偶劇團分享交流會 >> 立刻報名

十指幫創辦人/總監陳鴻興導演/藝術家王健松將聯手進行這次的《身份尋踪》影片製作拍攝，並替竹園量身打造一個代表戲偶！饒富趣味這個戲偶旅行至竹園地區的巷弄、地標和古蹟，訪問土生土長的竹園居民，尋找竹園的身分。

城市文化交流會議2012臺北年會 >> 立刻報名

以「城市」出發，每年一度匯集兩岸四地的文化人，包含文化政策制定者、前線文化工作者及關注文化發展的學者，期許藉由城市間的經驗分享、思想交流，讓「文化」更具意義與力量。會議將在12月8、9日舉行，歡迎報名！

國際顧問查爾斯·蘭德利提出發展策略和建議

十月中旬，竹園工作室執行的「臺北，邁向創意城市」，國際顧問查爾斯·蘭德利進行一場大型的公開演講，試圖向民眾說明創意城市的意義，鼓勵全民成為創意公民，以共創精神讓臺北市逐漸轉型，迎接新的世紀挑戰。

《藝術動起來！》駐村藝術家談藝術與社會

竹園工作室長期關注創意文化與社會永續，希望可以協助更多有理念、有夢想的創意工作者，用藝術行動回饋社會。這次的《藝術動起來！》對談，我們也邀請駐村藝術家跟大家分享他們進行藝術工作中的心路歷程，以及至少的成果。

JIANDYIN短片工作坊 小朋友開心玩藝術

這次的「我們前往台北-短片工作坊」由十月份駐村藝術家JIANDYIN與淡江教會「小太陽課後輔導中心」合作，把藝術現場搬進小朋友的美術教室，讓小朋友盡情揮灑，說出屬於自己的故事。

土基舍外灘 | 何灝作品《寰宇宙》

竹園工作室土基舍外灘鄰近社區道路，常是路過朋友駐足的焦點，在2009年，由潘羽祐繪製的《鐵道老馬》為竹園工作室增添七彩斑斕的色彩，並在今年正式退休。目前為駐村藝術家何灝作品《寰宇宙》。

竹園創藝國際

樹梅坑溪 環境藝術行動

樹梅坑溪曾經是竹園地區居民日常的重要水源，因為都市的發展關係，人們對這條溪流視而不見，顯得陌生。

愛·凝聚·力量，樹梅坑溪震盪去！

11月10日竹園工作室帶著一批草蓆技術學院的年輕志工前往三重體育場，參加新北市文化局主辦的「愛·凝聚·力量-2012新北市社區營造博覽會」，在一片白茫茫的社區耆老中，這一批活潑熱情的年輕人立刻吸引大家的目光。

竹園工作室 駐村藝術家



Mark Salvatus 10.20-11.19
視覺藝術 | 菲律賓
他的創作擅長處理日常熟悉的物件、不經意的巧合、電視媒體所報導的政治事件等，創作形式多以裝置、攝影、街頭藝術到互動及參與的方式。



Alecia Neo 11.01-11.30
視覺藝術 | 新加坡
竹園工作室2012年新秀計畫藝術家，駐村主題《開發視障者的創世世界》將與伊甸基金會合作，特別關注視障人士的工作與生活。



The Finger Players 11.11-12.10
表演藝術 | 新加坡
十指幫 (The Finger Players) 是新加坡主要的劇團之一，他們的創作產量豐富，涵蓋國內及國外媒體的肯定。



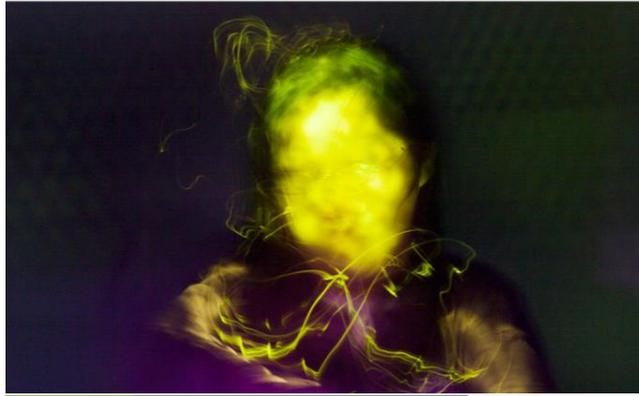
劉焜 11.19-11.25
視覺藝術 | 中國
作品多以攝影、錄像方式呈現，這次駐村主題為淡水八景，探討該地域和景點，風景一歷史一故事一傳說，物質現場和虛構，觀看與想像。



(點此圖可進入放大版地圖)
往淡水方向
中正東路二段88號 (社區福路)
● 出口2
● 竹園捷運站 進側
● 出口1

新北市淡水區中正東路二段88巷39號
(淡水綠竹園捷運站2號出口，出站右轉往淡水方向，沿著連環路旁的社區福路，步行的5-8分鐘)
tel. 02-8809-3809
fax. 02-8809-3786
web. www.bambooculture.com





**Alecia Neo
與視障者
用攝影看世界**

看見：看不見的彩、光、影 攝影創作展
攝影在這次的工作坊只是協助的「工具」，重點在指導視障朋友如何用心與如何激發潛在的創意，記錄他們看到的世界，並讓其他人有更多的機會認識與欣賞屬於他們的世界。

駐村藝術家



Mark Salvatus 10.20-11.19
視覺藝術 | 菲律賓
他的創作擅長處理日常熟悉的物件、不經意的巧合、電視媒體所報導的突發事件等，創作形式從以裝置、攝影、街頭藝術到互動及參與的方式。



Alecia Neo 11.01-11.30
視覺藝術 | 新加坡
竹園工作室2012年新秀計畫藝術家，駐村主題《開發視障者的創意世界》將與伊甸基金會合作，特別關注障障人士的工作與生活。



The Finger Players 11.11-12.10
表演藝術 | 新加坡
十指幫 (The Finger Players) 是新加坡主要的劇團之一，他們的作品質量豐富，獲得國內及國外媒體的肯定。

竹園工作室



Mark Salvatus 在台北的《打包計畫》
藝術家 Mark Salvatus 在台北停留的時間不長，但是執行了一個可愛的《打包計畫》(Wrapped)，他在竹園工作室得到了一面牆，並且向過路的朋友「借」一樣東西，讓它可以把足跡留在牆上。於是，這面牆變成了藝術品。



劉焜「淡水八景」分享與對話
中國藝術家劉焜來時間短促，不過還是策劃一場名為《景闊訪談：淡水八景問題線索》的座談，以杭州西湖十景的例子來說，他認為到西湖旅遊的樂趣在於穿梭，西湖非常適合一個人走來走去，這用放縱巴士觀光做不到的事情。



新加坡偶劇團十指駐村特寫
十指幫 (The Finger Players) 的陳曉蘭與王連松藝術家才剛抵達竹園工作室，就忙得起來了，行程滿檔，除了拜訪竹園社區居民、帶工作坊外，還要製作木偶、製作影片...，讓我們來看看他們的成果吧！



給外籍配偶的攝影及短片製作工作坊後記錄
竹園工作室駐村藝術家 Vivian Wenli Lin 的攝影及短片製作工作坊，共有五位外籍配偶來參加，一位來自中國，其他四位來自越南，藉由此次機會，可以看見西方藝術家如何將西方創作概念與執行方式輸入參與此課程的東方新移民學員們



Vivian Wenli Lin 工作坊成果影片放映
Vivian Wenli Lin 特別安排影片放映會，邀請工作坊學員及他們的親人朋友參加，大部份的學員都到場參與，有些帶著家人們一起來觀賞、分享與交流，學員們對於自己曾經參與影片拍攝都感到非常興奮！



竹園工作室「2013創藝工作者」計劃選拔結果
不同於往年的是，今年共挑選三位藝術家或團體，提供每位至多二個月的免費住宿或創意空間，期望讓每位藝術家或團體有充裕的時間實踐創作想法、深入社群團體、促進合作與當地網絡交流。



四城論壇帶動城市文化交流
這次會議藉由學者們輪流報告，台上台下彼此學習、相互比較，都讓台灣的聽眾能夠理解到兩岸三地文化上的發展進程，除了增進兩岸三地更深刻的文化交流外，也讓我們有機會了解到台北相較於其他三城的許多優勢。



《烏托邦》始終是無法存在的 | 黃佩蔚
紗網跟警戒線編織交錯之間，難以連結的是會隨著時間跟天氣變化而逐漸消散的特殊材質，而作品也將因此逐步崩散，直到解體，這樣的過程裝置似乎也顯示了不論政治與生存之間如何拉扯糾纏（依附共生），最後的崩壞頹廢，都只是必然的結果。烏托邦，始終是無法存在的。

(點此圖可進入放大版地圖)
往淡水方向
中正路二段88巷 (社區廣場)
● 出口2
● 竹園樓車站
● 出口1

新北市淡水區中正路二段88巷39號
(淡水線竹圍捷運站2號出口，出站右轉往淡水方向，沿著捷運動盪旁的社區道路，步行約5-8分鐘)
tel. 02-8809-3809
fax. 02-8809-3786
web. www.bambooculture.com

facebook
Name:
竹園工作室Bamboo
Curtain Studio



樹梅坑溪 與野鳥學會 一起走春

樹梅坑溪流新年走春系列

認識樹梅坑溪的腳步在新的一年又展開，這次，我們跟隨野鳥學會的行程，以及和總幹事的帶領，在樹梅坑溪又發現好多有趣的生態，鳥兒此起彼落，我們的心情也跟著雀躍了起來！



野鳥學會何總幹事的賞鳥入門

在淡江社大陳建志老師的安排下，2月22日晚上邀請台北賞鳥學會總幹事向一先老師到竹園來跟大家分享樹梅坑溪的鳥況報告，何總幹事說，這一條路線鳥會已經走7、8年了，特色是老鷹特別多，尤其是大冠鷹，展翅飛翔，盤旋在空中非常壯觀，也吸引很多鳥友來此探查。



樹梅坑溪流 走春賞鳥實錄

2月23日一早，大夥兒跟著台北野鳥學會的賞鳥團一起到樹梅坑溪流域探查鳥況，由於前一天晚上聽了向一先總幹事的賞鳥簡介，大家迫不及待的想要去溪邊走走，看看鳥的剪影、聽聽鳥的聲音，實際體驗賞鳥的樂趣，鳥會的導覽老師們備有專業的相機和望遠鏡，經過他們的詳細解說，讓整個賞鳥行程更豐富又好玩。

交流機會

Cleveland Foundation 國際海選推選名單出爐



今年竹園工作室推薦以影像、平面視覺、複合媒材和行為藝術為主的5位藝術工作者前往徵選2013年秋季駐村計畫，並推薦舞蹈、戲劇、策展、設計等不同領域的藝術工作者前往徵選2014年駐村計畫。



北歐達爾藝術家中心駐村徵件 | 3.15截止

該計畫的評審標準為藝術家作品品質，藝術家需要具備良好英文能力，適合專業藝術作者、設計師、建築師及策展人來申請，他們提供每月6700 NOK (約3萬5千台幣) 生活補助，交通費最高5500 NOK (約2萬8千元台幣)、免費生活及工作空間。



台北藝術進駐 國內外駐村計畫徵件 | 6.03截止

台北市政府文化局以台北國際藝術村及貢寮國際藝術村為國內基地，並也提供國外駐村計畫的補助，一俟採線上報名，遴選結果將於2013年9月前，公佈於台北藝術進駐官方網站。



竹園工作室 徵求 專案實習生

竹園工作室徵求「山水之間的藝術遊廊專案II」實習生，工作內容：國小藝術與人文領域創意教學課堂觀察、協助與紀錄、專案網站更新；成果發表活動支援。全職有交通費補助，並於實習結束後給予實習證明。

facebook

Name:
竹園工作室Bamboo
Curtain Studio



(點此圖可進入放大版地圖)



新北市淡水區中正東路二段88巷39號
(淡水線竹園捷運站2號出口，出站右轉往淡水方向，沿著捷運軌道旁的社區道路，步行約5-8分鐘)
tel. 02-8809-3809
fax. 02-8809-3786
web. www.bambooculture.com



處心積綠 在竹園 活用綠地圖

處心積綠—綠活圖工作坊

竹園工作室、荒野保護協會與AIESEC台大分會共同在3月23日舉辦「處心積綠—綠活圖工作坊」，這是一種有趣的環境教育活動，共有約150種不同的小圖示，包括綠色經濟、交通、土地與水等不同主題。

竹園工作室

駐村藝術家



Alain Ramos 04.01-06.30

視覺藝術 | 墨西哥

原本建業的Alain是個才華洋溢的藝術家，從繪製建築草圖到隨手筆墨塗鴉，「畫畫」打開了他的另一段人生旅程。空白的畫紙就像一面鏡子，在尋找問題和解答的過程中，每一次的創作都是一場重要的宗教儀式，不斷在正反、黑白、明確之間找到平靜。

竹園新訊



創意城市國際顧問來台

創意城市的國際顧問Charles Landry於二月底來台，進行今年度第一次的台北創意城市訪查。他與台北市都市更新處的企畫和經營人員座談，也利用很有限的時間，與文化局劉維公局長會面，對申辦2014年設計之都的提案書給予建議。



《樹梅坑溪環境藝術行動展》入圍台新藝術獎

在上個月公布的第十一屆台新藝術獎入圍名單中，吳瑪俐老師主持的《樹梅坑溪環境藝術行動》的成果展，很榮幸進入了最終的入圍名單，並將與其他四項視覺藝術展覽競爭最後的獎項。



駐村藝術家三村梓在台南藝術博覽會展出作品

日本畫家三村梓在竹園工作室駐村三個月，駐村期間完成許多畫作，淡水的山、水、人、狗都成為她的畫作素材。今年三月，三村梓也透過家畫廊，參與2013年台南藝術博覽會，與其他藝術家在台南的大億麗緻酒店大放異彩。



第九屆上海雙年展中山公園特別展淡水站

駐村藝術家JiandYin與劉焜都有參與淡水站的計畫，包括劉焜作品，以及JiandYin之前與小太陽課後輔導中心的小朋友一起進行的「我們前往台北—短片工作坊」也有影片呈現，都是他們在竹園駐村期間完成的作品。

交流機會



土耳其Caravansarai駐村計畫 | 4.30截止

竹園工作室負責人蕭麗虹女士曾說，位於伊斯坦堡的Caravansarai像是藝術家渡假時的舒適落脚点，不過他們不是非營利組織，藝術家必須自行負擔費用，一個月一千歐，一個半月一千五百歐，駐村時間從10月開始。



五月份駐村機會 | 亞特蘭大藝術中心 5.19截止

五月份共有洛克菲勒基金會、貝拉吉奧中心、卡拉藝術村與亞特蘭大藝術中心的駐村機會，截止時間不盡相同。亞特蘭大藝術中心「大師駐村計畫」邀請當代各領域頂尖大師指導並帶領年輕藝術家們，可謂是「大師補習班」，適合年輕或有多年經驗的藝術家申請。



日本瀨戶國際陶藝及玻璃藝術駐村 | 4.20 截止

日本瀨戶 (SETO) 公開徵求2013-2014年國際陶藝及玻璃藝術家來駐村，並與當地藝術家互動，進行國際交流。駐村有2個時段，分別為2013年7-8月及11-12月。

facebook

Name: 竹園工作室Bamboo Curtain Studio



(點此圖可進入放大版地圖)



新北市淡水區中正東路二段88巷39號 (淡水綠竹園捷運站2號出口，出站右轉往淡水方向，沿著連通運動場的社區道路，步行約5-8分鐘) tel. 02-8809-3809 fax. 02-8809-3786 web. www.bambooculture.com

十二、英文電子報

英文電子報發送對象以竹圍工作室的國外夥伴為主，包括藝術村、藝術家、國外媒體等，2012年5月至2013年4月，共計發送出7則，每次至少有372筆發送對象。

2012年8月

If you can't see the image below, please click here.















EVENT



Exhibition: AIR- Artist in Residency

The founder and director of the Bamboo Curtain Studio, Margaret Shiu, discovered her true professional calling in arts while she was in residency. If you want to give it a try but don't know where to start, we encourage you to visit the exhibition—AIR, the journey of Artists' mind.



Culture of antique ceramic beads, Paiwan

Wu Shu-Lun has been conducting research in Paiwan culture for a long time. The topic of her MA dissertation is about traditional glass beads of Paiwan. Let us use every bead that is filled with aesthetics and culture to enjoy a feast of Paiwan culture.



Workshop: Process of Body Stencil

Arya Pandjalu wants everyone to apply the concepts of "pre-historical cave painting" and stencil the shapes of our bodies onto the paper. By using a piece of fabric and scissors, our body



Children's Art Workshop Report

Nan See invited the children to introduce their works one by one. Some kids were too shy to express themselves but their works were excellent and very imaginative. We hope this workshop encouraged the interaction between parents and kids with lasting memories.



Trainer course for Plum Tree Creek guide

We encourage local residents to participate in the course to become trainers of Plum Tree Creek so as to act as guides in future to introduce the farming and creek environment around Plum Tree Creek to neighbors and visitors alike and its special living style.



Bamboo Curtain Studio - Space Rental

Discounts are provided to arts groups, students, artists resident in the Tamsui area, and former resident artists. For more information, please contact Lana Hsieh at +886288093809.



Modern Monsters / Death and Life of Fiction

Adam Avikainen has been invited by the 2012 Taipei Biennale. To prepare his work, he will be staying at Bamboo Curtain Studio for three months.

RESIDENT ARTIST



Arya Pandjalu 7.27-8.27
Visual Art | Indonesia
His work focuses on social and personal storytelling through installation, printmaking, painting, sculpture and performance.



Visual Arts, Crafts | Taiwan
She has been conducting research in Paiwan culture for a long time, and has curated several exhibitions related to the introduction of traditional Paiwan glass beads in Taitung.



Adam Avikainen 7.05-10.02
Visual Arts | USA
Adam Avikainen has traveled extensively and showed his work worldwide. This year, he has been invited by the 2012 Taipei Biennale. To prepare his work, he will be staying at Bamboo Curtain Studio, Taiwan.

More information form BCS!

NEWS FROM FORMER RESIDENTS



A horoscope built out of our chariots

Shi Shih-Ping was selected as one of the artists of Bamboo Curtain Studio's Emerging Artists in 2009, and as residency artist of Tung Ho Steel Enterprise Co. in 2010.



My Place On The Isle: Exploring Faith & Identity

Saif Osmani was selected as one of the artists of Bamboo Curtain Studio's Emerging Artists program in 2011. His four paintings have been selected in the exhibition 'My Place On The Isle: Exploring Faith & Identity' at MICA Gallery, London.

No. 39, Lane 88, Sec. 2, Zhongzheng E. Rd., Danshui Dist., 251 New Taipei City, Taiwan
 (Take exit 2 at Zhuwei MRT station, turn right and follow the bike path beside the MRT track for approximately 5 to 8 minutes to Bamboo Curtain Studio.)
 tel. +886 2-8809-3809 | www.bambooculture.com



If you can't see the image below, please click here.



The Memory, The night market in two cities



EVENT



Exhibition: AIR- Artist in Residency In BCS

The founder and director of the Bamboo Curtain Studio, Margaret Chan, discovered her true professional calling in arts while she was in residency. If you want to give it a try but don't know where to start, we encourage you to visit the exhibition—AIR, the journey of Artists' mind.



Bamboo Curtain Studio's "2013 Creative Talents" Program Open Call until 10.31

Bamboo Curtain Studio's "2013 Creative Talents" Program mainly focuses on creative talents' projects that are capable of bringing innovative ideas and concepts to the community, society, and the world.



Ambiguous Being: Who is Afraid of Identity? 19.29 19:30

"Ambiguous Being" is co-organized by three curators: Cui Jiachen (Taipei), Assen Vezhiz (Berlin), and Sally Hafed (Tel Aviv). The concept of the exhibition is based on a cultural fusion between and across media.



Claude Aymon's Public Workshop Results 19.23 17:00

Claude hopes for students to understand his creation and ideas of dance through direct interaction and exchange with Taiwanese dancers. After a workshop with Discoctology, an eco-dance group, a summary of the workshop will be performed publicly from 5pm to 7pm on Sunday, September 23rd at Taipei National University of Arts Department of Drama's Ecology Hall rehearsal room.



British Consultant Visits Taipei to Speak About the Creative City | 10.15 19:00

"What is Taipei's 'wicked problem'?" British creative city consultant Charles Lashley continually asked this question when he first arrived in Taiwan. Taipei invited him specifically to see the city and find its creative points, assess its creative energy, and devise a creative city development strategy and plan for Taipei.



Adam Avikainen's Stunning Works Presented at the Taipei Biennial

During his Artist-in-Residency at Bamboo Curtain Studio over the past three months, Adam Avikainen has been collecting plants around the studio, crushing their leaves and juices into pigment, and painting the mashed materials onto the fabric layer by layer. His works in the Taipei Biennial will be exhibited as a transformed edition of "Ginger Glazes," presenting different views of our future world.



Bamboo Curtain Studio's Newest Additions: Interns from Guatemala

Bamboo Curtain Studio continues to accept interns from different areas and fields in a long-term and nation-wide cooperation with various institutions. In collaboration with the Taipei National University of the Arts International Master of Fine Arts Program in Cultural and Creative Industries, two interns from Guatemala join the cultural studies and international exchange workforce this September!



Plum Tree Creek Environmental Art Action

Adam Avikainen's Stunning Works Presented at the Taipei Biennial

During his Artist-in-Residency at Bamboo Curtain Studio over the past three months, Adam Avikainen has been collecting plants around the studio, crushing their leaves and juices into pigment, and painting the mashed materials onto the fabric layer by layer. His works in the Taipei Biennial will be exhibited as a transformed edition of "Ginger Glazes," presenting different views of our future world.



Bamboo Curtain Studio's Newest Additions: Interns from Guatemala

Bamboo Curtain Studio continues to accept interns from different areas and fields in a long-term and nation-wide cooperation with various institutions. In collaboration with the Taipei National University of the Arts International Master of Fine Arts Program in Cultural and Creative Industries, two interns from Guatemala join the cultural studies and international exchange workforce this September!



Plum Tree Creek Environmental Art Action

Plum Tree Creek was once an important daily source of water for residents in the Zhongzheng area. As a result of urban development, people have turned a blind eye to this seemingly unfamiliar creek.

RESIDENT ARTIST



An Junshi 9.01-9.22

Visual Arts | Taiwan
Creative Concept: "In fact, the deepest feeling people can have is with the land, as well as how to communicate with yourself and how to live. I am really loving my culture."



Chaong Wen 9.01-9.22

Visual Arts, Installation | Taiwan
In 2012, he was selected for Bamboo Curtain Studio's new Artist-in-Residency program.



Claude Aymon 9.10-10.01

Performing Arts | France
He often tours with the group dance company C2A, performing around Europe and the United States. In 2012, he was chosen to participate in Bamboo Curtain Studio's new Artist-in-Residency program.

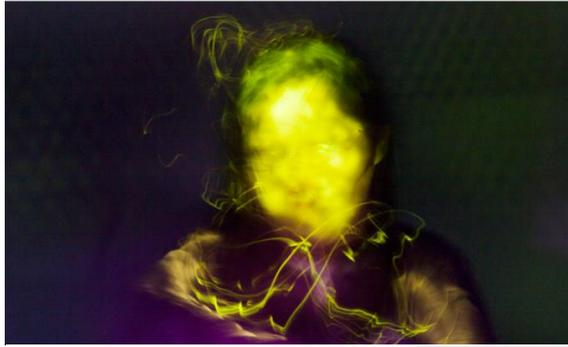
More information from BCS!



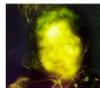
participate in Bamboo Curtain Studio's new Artist-in-Residency program.

More information from BCS!





EVENT



Alecia Neo uses photography to help the visually impaired see the world"

This workshop uses photography as a "tool," encouraging the visually impaired to express themselves and stimulate their inner creativity. By recording how they see the world, others are given the opportunity to understand and appreciate their world.



Mark Salvatus' 'Wrapped' in Taipei

Artist Mark Salvatus' visit to Taipei wasn't very long, but he left behind a lovely "Wrapped" work. He used the side of a wall at Bamboo Curtain Studio and invited passersby to "lend" something, leaving their individual footprint on the wall. Thus, the wall became a work of art.



Liu Tien's Eight Scenes in Tamsui: Sharing and Dialogue

Take the Ten Scenes of West Lake (Xihu) in Hangzhou for example, Liu Tien thinks that moving from place to place is the best part of traveling around the West Lake. The West Lake is ideal for people walking back and forth. It is not a suitable way sitting on tour buses to sightsee.



Artist-in-Residence: The Finger Players

The Finger Players' Founder Tan Beng Tian and Artistic Director Ong Kian Sin were greeted with a hectic schedule upon their arrival at Bamboo Curtain Studio in November. In addition to visiting Zhuwei's community members, they were also busy holding workshops, making puppets, and producing a film.



A Photography and Video Production Workshop for Foreign Spouses

Bamboo Curtain Studio Artist-in-Residence Vivian Wenli Lin holds a photography and video production workshop. Five foreign spouses participated in the workshop, including one from China and four from Vietnam.



Video Screening of the Results from Vivian Wenli Lin's Workshop

Vivian Wenli Lin specially arranged the video screenings, inviting the students from the workshop and their families and friends to participate. Most of the participants will be in attendance to share and exchange their work and experiences.



Bamboo Curtain Studio's "2013 Creative Talents" Selection Results

Unlike previous years, this year's selection includes three artists or groups. Each Artist-in-Residence is given up to two months of free accommodation and workspace. Bamboo Curtain Studio anticipates that each artist or group has ample time to practice creative ideas and participate in in-depth community groups, promoting cooperation and exchange within local networks.



Four City Forum Drives Urban Cultural Exchange

The City-to-City Cultural Exchange Conference brings scholars together annually to report and learn from each other on and off stage. Through companionship and exchange, the Taiwanese audience is able to understand the cultural development processes in Shenzhen, Shanghai and Hong Kong. In addition to promoting cultural exchange among the four cities, the meeting also gives locals the opportunity to have a deeper understanding of the Taipei's advantages to other cities in China.



Utopia is Incapable of Survival | Huang Pei Wei

Featuring interfaced gauze and woven cordon, the materials gradually melt over time through changes in weather. Thus, the work gradually dilapidates until it becomes completely disintegrated. This kind of process-based installation seems to instruct on how politics and survival are intertwined (symbiotic attachment). Ultimately, the outcome is inevitable as the decline collapses. Utopia is incapable of survival.

RESIDENT ARTIST



Mark Salvatus 10.20-11.19

Visual Arts | Philippines
His work specializes in day-to-day familiar objects, inadvertently coinciding with television media coverage of political events.



Alecia Neo 11.01-11.30

Visual Arts | Singapore
Bamboo Curtain Studio New Artist Program. In cooperation with the Eden Social Welfare Foundation, Alecia Neo's residency focuses on the theme of "Open the Creative World of Visually Impaired."



The Finger Players 11.11-12.10

Performing Arts | Singapore
The Finger Players is one of the major theater companies in Singapore. Their abundantly produced work has been awarded with the affirmation of both domestic and foreign media.



Liu Tien 11.19-11.25

Visual Arts | China
Mainly working in photography and video presentation, the theme of this residency in Tamsui discusses the area's geography and attractions.

More information form BCS.

facebook

Name: 竹圍工作室Bamboo Curtain Studio





EVENT



Wild Bird Federation Director Ho's introduction to bird watching

Organized by Tamkang Community College professor Chen Chien-Chih, the Director of the Taipei Bird Federation was invited to share a report on the birds in Plum Tree Creek on the evening of February 22nd.



Plum Tree Creek Basin spring bird-watching trip

Early in the morning on February 23rd, the Taipei Wild Bird Federation bird-watching group led an exploration to view the conditions of birds in the Plum Tree Creek Basin. After listening to the Director's introduction to bird watching the previous night, the participants were anxious to discover the area.



Plum Tree Creek facebook group

Finally! We have established a "Plum Tree Creek" facebook group with the contribution of concerned friends. Everyone is welcome to join and follow our environmental and cooperative activity.



Green Map Workshop

The Green Map Workshop emphasizes personal visits to local community attractions and encourages participation in the drawing process. We hope that understanding our environment will lead to a greater concern for maintaining the environment among residents, as well as a willingness to make lifestyle changes and work towards a harmless relationship with earth.



"Plum Tree Creek Environmental Art Action Exhibition" | Finalist of the 11th Taishin Arts Award

Supported by the Taishin Bank Foundation for Arts and Culture, the Taiwan Contemporary Art Award's "Taishin Arts Award" recently celebrated its eleventh year. The review committee selected fifteen finalists, including ten performing art works and five works by visual artists.

EXCHANGE



Artist-in-Residence Taipei open call | Deadline: June 03

The Taipei City Department of Cultural Affairs, the Taipei Artist Village, and the Treasure Hill Artist Village are working together domestically and internationally to provide subsidies for the Resident Artists Program. Artists are encouraged to register online. The selection results will be posted on the Artist-in-Residence Taipei website by September 2013. Only selected artists will be informed by email.



Bamboo Curtain Studio seeking Project Intern

Bamboo Curtain Studio is seeking an Intern for the "Landscape between Art Veranda Project II." Responsibilities include: observing Creative Teaching classes at the Elementary School of Art and Humanities, assisting with records, updating the project website, and posting activity results. Internship includes full transportation and certificate of internship completion.



RESIDENT ARTIST



Alain Ramos 04.01-06.30

Visual Arts | Mexico

Drawing is the freedom of your

tears,

Of you peers.

Drawing as the center of the

circle,

You draw planets.

Drawing as a personal

mythology,

Sculpting the mask.

Drawing is the spirit of the hand,

Your first ritual.

Line as bone.

Drawing is two triangles forming

a star,

You draw your silence.

More information form BCS.

facebook

Name: 竹簾工作室 Bamboo Curtain Studio



十三、2012 年 FB 統計報表

臉書成為目前工作室對外最即時、最互動的媒體介面，截至 2013 年 5 月 26 日有 3095 個說讚的朋友，在此互動平台上，我們可以宣達活動訊息、招募志工、發表感言、介紹藝術家等，也可以透過平台分享其他理念相同的夥伴單位訊息，擴大宣傳效應。



專頁貼文 (於 6 分鐘前更新)

所有貼文類別

日期?	貼文?	覆蓋範圍?	投入互動的用戶?	談論這個?	自然散播力?	
2013-5-24	【5.31 山水之間的藝術遊廊II- 深耕...	487	31	8	1.64%	
2013-5-24	【在地行動，全球連結：藝術村工作...	285	22	9	3.16%	
2013-5-22	【山水之間的藝術遊廊II- 深耕推廣計...	312	9	2	0.64%	
2013-5-22	竹園本週貴客 來自馬來西亞的傳統音...	684	38	18	2.63%	
2013-5-21	【愛丁堡 EFA 2014 青年藝術節經...	898	34	7	0.78%	
2013-5-21	【國際交流機會 at 竹園工作室】五...	664	25	2	0.3%	
2013-5-20	【台新藝術獎官方頒獎禮精華】「...	298	23	10	3.36%	
2013-5-20	【野鳥學會賞鳥團 at 樹梅坑溪!!! ...	204	2	0	0%	

2013-5-20	📄	【十二柱空間出租 學生、藝文團體享...	1,527	77	40	2.62%	🔊
2013-5-19	📄	到數計時囉 大家加油 http://www.k...	498	19	2	0.4%	🔊
2013-5-18	📄	我們還能留住什麼呢?	997	69	21	2.11%	🔊
2013-5-18	📄	【招標公告 金門尚義機場航站區後...	317	4	0	0%	🔊
2013-5-17	📄	竹園工作室非常感謝大家, 樹梅坑溪...	582	38	26	4.47%	🔊
2013-5-16	📄	有沒有那麼剛剛好 也在善導寺站耶!!! ...	304	14	4	1.32%	🔊
2013-5-16	📄	特別感謝 Trans Artists 把竹園工作室...	380	9	4	1.05%	🔊
2013-5-16	💬	【國際藝術村駐村分享: 日本札幌雪...	1,285	66	4	0.31%	🔊
2013-5-15	📄	【竹園工作室 六月份駐村交流機會...	1,744	256	67	3.84%	🔊
2013-5-15	📄	【有情服務時間】由楊智富老師策展...	345	17	8	2.32%	🔊
2013-5-15	📄	【竹園好鄰居】阿忠哥不只在竹園、...	316	24	16	5.06%	🔊
2013-5-14	📄	【訂閱竹園工作室電子報】》每月竹...	1,119	95	4	0.36%	🔊
2013-5-14	📄	【藝術進駐機會-「加泰隆尼亞」特輯...	509	27	7	1.38%	🔊
2013-5-13	📄	【野鳥學會 5.25 樹梅坑溪 (楓丹白...	687	33	14	2.04%	🔊
2013-5-12	📄	【賀! 竹園國小同學獲得科展優等與...	495	23	9	1.82%	🔊
2013-5-12	📄	【台灣藝術家 吳季聰《水晶城市》獲...	1,172	96	45	3.84%	🔊
2013-5-11	📄	【樹梅坑溪流域治理規劃-治理計畫...	333	20	8	2.4%	🔊
2013-5-11	📄	不小心變成流浪動物之家了XD 走失小...	427	21	11	2.58%	🔊
2013-5-11	📄	樹梅坑溪環境藝術行動 Environmenta...	495	21	8	1.62%	🔊
2013-5-11	📄	這週六	281	9	2	0.71%	🔊
2013-5-11	📄	「看見新事物、看見當地人的獨特性...	304	28	7	2.3%	🔊
2013-5-11	📄	親愛的新秀藝術家們, 申請時間延長...	562	38	9	1.6%	🔊
2013-5-10	📄	在樹梅坑溪得獎的同時..... http://ca...	456	22	14	3.07%	🔊
2013-5-10	📄	樹梅坑溪環境藝術行動獲選為第十一...	688	61	32	4.65%	🔊
2013-5-10	📄	Taishin Arts Awards 11th Annual Vis...	502	124	9	1.79%	🔊
2013-5-10	📄	第11屆台新藝術獎年度視覺藝術獎由...	506	35	16	3.16%	🔊
2013-5-10	📄	恭喜 碧斯蔚 梓佑!!!	246	16	9	3.66%	🔊
2013-5-10	📄	啊啊啊啊啊啊啊啊啊啊啊啊啊啊...	397	70	51	12.85%	🔊
2013-5-8	📄	即將來到的新夏登場 我們也很期待 ht...	291	4	0	0%	🔊
2013-5-8	📄	【國藝會 美術類常態創作補助至多1...	1,940	127	37	1.91%	🔊
2013-5-8	📄	【十八】想不到已經是一朵花的年紀...	1,034	76	47	4.55%	🔊

2013-5-8		【日本 Tokyo Wonder Site 2013駐...	624	45	5	0.8%	
2013-5-8		來囉! 就是下禮拜!	280	11	5	1.79%	
2013-5-7		【日本 越後妻有大地藝術祭 作品募...	1,293	68	26	2.01%	
2013-5-7		【日本 S-AIR 北海道藝術家駐村計...	825	64	17	2.06%	
2013-5-7		【樹梅坑溪環境藝術行動: 我校門前...	708	58	17	2.4%	
2013-5-6		【處心積慮—綠活園工作坊 學員回...	547	17	3	0.55%	
2013-5-6		台北藝術進駐申請至6月3日止 / Artist...	1,124	81	12	1.07%	
2013-5-6		【藝術進駐機會—「加泰隆尼亞」特輯...	743	78	7	0.94%	
2013-5-4		【五月, 樹梅季】是時候到樹梅坑溪...	336	14	10	2.98%	
2013-5-4		五月, 樹梅季	510	57	10	1.96%	
2013-5-4		夏季實習生面試中 意外的英文小測驗 ...	446	38	8	1.79%	
2013-5-3		樹梅坑溪出國了喔 謝謝三位年輕藝術...	692	43	16	2.31%	
2013-5-3		【早餐文】每天早上都要好好吃早餐 ...	580	24	5	0.86%	
2013-5-3		【我家門前有條溪: 環境藝術教育行...	677	50	8	1.18%	
2013-5-2		美好的週六下午適合跟吳瑪俐老師一...	250	18	9	3.6%	
2013-5-2		樹梅坑溪流域僅存的樹梅樹就要成熟...	490	71	2	0.41%	
2013-5-2		【就在明天】走! 我們去找紐約玩! ...	649	83	11	1.69%	
2013-5-1		【Saif Osmani 最新作品】能在影音 ...	430	10	4	0.93%	
2013-5-1		【維也納 KulturKontakt Austria 駐...	825	74	5	0.61%	
2013-5-1		【國際藝術村駐村分享: 日本札幌雪...	543	46	5	0.92%	
2013-5-1		【文化部 補助藝術村營運扶植計畫...	428	11	3	0.7%	
2013-4-30		早安! 台北 從當代藝術館台新入圍展...	585	32	10	1.71%	
2013-4-30		【參仔】感謝各位, 說好的小禮物來...	1,058	146	14	1.32%	
2013-4-30		【交流機會 in 竹圍工作室網站】各...	1,511	148	4	0.26%	
2013-4-30		【紐約的個展一定要推推推】地點 V...	434	54	9	2.07%	
2013-4-29		【阿旺粉絲頁 開張!!!】阿旺好久...	163	7	2	1.23%	

顯示稍早的動態

以下是目前工作室臉書使用者的用戶統計和分析。



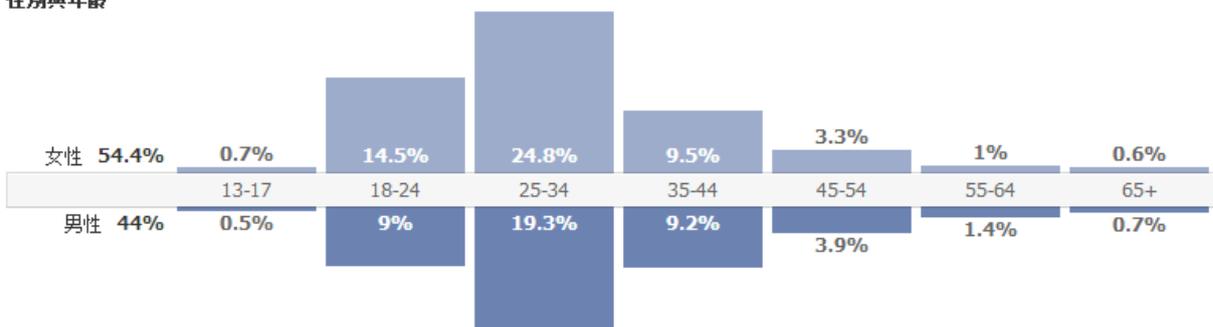
概觀 說謊的內容 覆蓋範圍 談論這個

◀ 2013-2-1 - 2013-4-30 ▾

⬆ 下載數據 * ▾

你觸及的對象是誰 (人口統計學與地點)

性別與年齡[?]



國家/地區[?]

- 4,811 台灣
- 185 香港
- 107 美國
- 91 瓜地馬拉
- 57 日本
- 43 英國
- 38 馬來西亞
- 28 澳大利亞
- 23 德國
- 22 南韓
- 19 法國
- 17 新加坡
- 17 加拿大
- 16 中國
- 13 義大利
- 13 澳門
- 8 匈牙利
- 8 墨西哥
- 7 印尼
- 7 西班牙

城市[?]

- 3,130 Taipei 、 Taipei
- 411 Taichung 、 T'ai-wan
- 227 Kaohsiung 、 Kao-hsiung
- 218 Tainan 、 T'ai-wan
- 170 Hong Kong
- 164 Taoyuan 、 T'ai-wan
- 129 Hsinchu 、 T'ai-wan
- 85 Taiwan 、 T'ai-wan
- 85 Guatemala City 、 Guatemala
- 65 Keelung 、 T'ai-wan
- 62 Hualien 、 T'ai-wan
- 31 Changhua 、 T'ai-wan
- 27 Pingtung 、 T'ai-wan
- 25 Ilan 、 T'ai-wan
- 25 London 、 England
- 22 Kuala Lumpur 、 Wilayah Persekutuan
- 22 Nantou 、 T'ai-wan
- 21 Chungli 、 T'ai-wan
- 21 Chiayi
- 17 Seoul 、 Seoul

語言[?]

- 4,390 正體中文 (台灣)
- 647 美式英語
- 243 英語 (英國)
- 78 繁體中文 (香港)
- 73 西班牙語
- 57 日語
- 29 法語 (法國)
- 20 西班牙語 (西班牙)
- 20 德語
- 15 簡體中文 (中國)
- 14 韓語
- 12 義大利語
- 8 俄語
- 7 波蘭語
- 4 匈牙利語
- 3 土耳其語
- 2 英語 (海盜)
- 2 葡萄牙語 (葡萄牙)
- 1 丹麥語
- 1 葡萄牙語 (巴西)

你是如何接觸用戶（接觸情形和頻率）

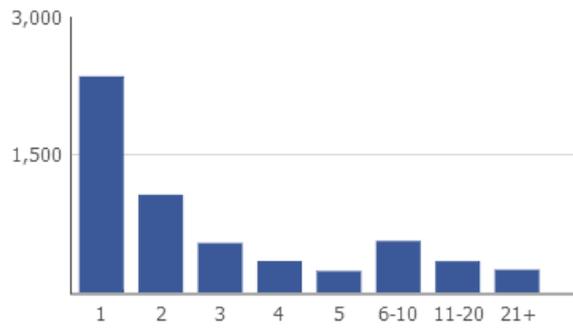
所有的專頁內容 ▾

覆蓋範圍？

自然增長？ 付費媒體？ 自然散播？ 總數？



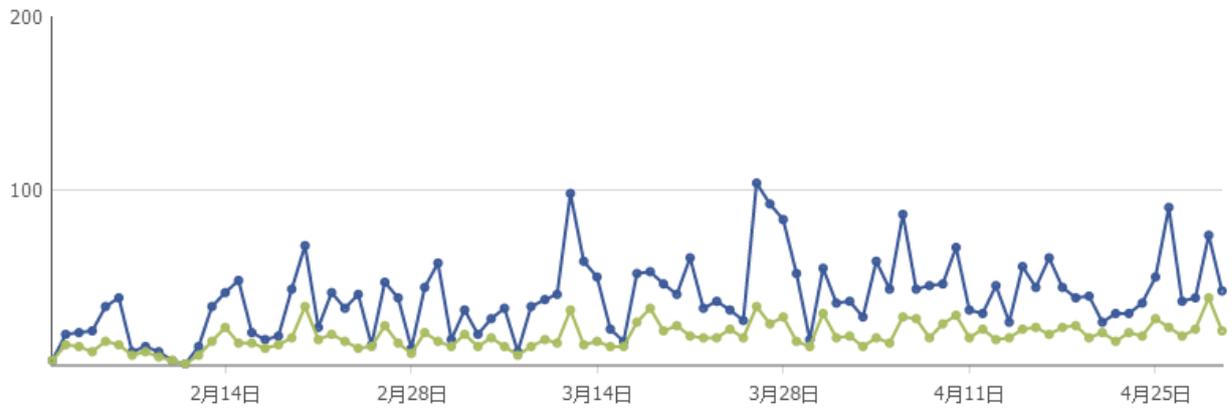
依使用頻率的不重複用戶？



你的專頁瀏覽情形

專頁瀏覽次數

專頁瀏覽次數？ 不重複瀏覽人次？



頁籤查看總數？

2,887 timeline
122 關於部分
120 photos_stream
107 photos_albums
35 messages_inbox
26 allactivity
23 相片動態
15 動態時報
12 活動
11 profile
11 likes

外部推薦連結？

110 google.com.tw
66 bambooculture.com
25 google.com
12 tw.search.yahoo.com
4 resartis.org
4 bamboocurtainstudio.blogspot.tw
4 google.com.hk
2 google.com.ph
2 google.co.uk
1 tw.mc744.mail.yahoo.com
1 search.babylon.com
1 staff.mail.fju.edu.tw
1 google.com.my
1 ncafrog.org.tw

十四、結語

竹圍工作室利用 2012-2013 年完成中文網站建置、設立臉書、定期發送中英文電子報，造訪人次和臉書粉絲團逐漸提升，成為工作室對外形象的重要指標。在 2012 年 8-9 月，工作室邀集 2 位國內年輕藝術家和 3 位國際藝術家(分別來自澳門和瓜地馬拉)進行亞洲地區藝術村網站查詢與資料收集，發現許多具有國際交流特性的藝術村皆有完整英文網站和活動訊息，我們也深刻認知到英文網頁是對外溝通的重要橋樑，因此下半年的工作重點以完備英文網站為主，持續發送英文電子報和相關訊息，把台灣藝術家的創意和作品透過英文媒介傳送到其他地區，也透過英文的網站平台與國際藝術村往來，相互串連，彼此進行更緊密的互動和合作。

截至 2013 年 5 月，英文網站內容已逐漸建構完成，不過仍需持續增加英文電子報的訂閱戶，尤其是以國外藝術村、藝術家為主的社群，未來在經營網站和 FB 之時，如何強化顧客服務，例如駐村訊息發布後的回流率追蹤，如何讓網站的資訊更豐富，加強使用者對網站的黏著度和依賴度，是後續須加強之處。此外，國內許多藝文活動仍然無法即時用英文發布訊息，對於國內資訊的國際曝光仍有落差，未來也希望能加強英文網路介面的使用能力，讓資訊的國際接收和發送零時差。

The screenshot displays the website for Bamboo Curtain Studio. The header includes the studio's logo, navigation links (About Us, News, Events, Space, Apply, Resident Artists, Support Us), and utility links (中文版, login, register, Subscribe, Q GO). The main content area is titled 'NEWS' and features a list of articles:

- Su-Chen Hung | Three installations at Intersection for the Arts**
by bess - Posted on 05 April, 2013
Su-Chen Hung's three installations at Intersection for the Arts (San Francisco, California). [read more](#)
- Chang-Jin Lee "COMFORT WOMEN WANTED" at Germany**
by bess - Posted on 05 February, 2013
"COMFORT WOMEN WANTED" video at VIDEONALE 14 Festival for Contemporary Video Art, at the Kunstmuseum Bonn in Germany, and in a group show at the Boston Center for the Arts, curated by Edwin Ramoran. [read more](#)
- Hsi, Shih-Ping: A Horoscope Built Out of Our Chariots**
by bess - Posted on 15 August, 2012
Hsi Shih-Ping was selected as one of the artists of Bamboo Curtain Studio 's Emerging Artists in 2009, and as the residency artist of Tung Ho Steel Enterprise Co. in 2010. In addition, he was selected for "Made in Taiwan-Young Artist Discovery" in Art Taipei 2011. [read more](#)
- Saif Osmani "My Place On The Isle: Exploring Faith & Identity"**
by bess - Posted on 15 August, 2012
Saif Osmani was selected as one of the artists of Bamboo Curtain Studio 's Emerging Artists program in 2011. His four paintings have been selected to be included in the exhibition "My Place On The Isle: Exploring Faith & Identity" at Mica Gallery, London. This exhibition aims to capture a snapshot of British Diaspora creative talent in the prelude to the Olympics. [read more](#)
- Japan | ARCUS Artist-in-Residence | Open Call**
by bess - Posted on 02 April, 2012
Call for applications for ARCUS Project 2012 IBARAKI ARTIST-IN-RESIDENCE PROGRAMME, Japan. Open to emerging contemporary and visual artists, interested in process-based, community collaborative work. [read more](#)

On the right side, there is a sidebar with sections: 'News' (Art News, Studio News, Open Call), 'Bamboo Audio.Visual', 'Environmental Art Movement at Plum Tree Creek' (with a 'More Media' link), '樹梅坑溪 環境藝術行動', and '創藝養成網 Creative Lab'. At the bottom of the sidebar are social media icons for Facebook and RSS, and the text '竹圍工作室 世界藝術村巡禮'.